

DK / NO / SE

X-ZITE

MANUAL

DK // **El-cykelmanual**2

NO // **El-sykkel manual**. . .48

SE // **Elcykel manual**. . . . 94

DELUXE PLUS 2.0

DK

X-ZiTE

INSTRUKTIONS- OG SAMLEVEJLEDNING

El-cykelmanual

DELUXE PLUS 2.0



INDSÆT DIT KØBSBEVIS HER!



- I tilfælde af reklamation/tyveri – fremvises bon/købsbevis.
Denne indeholder cyklens stamdata.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1 > KØB OG SERVICE	7
1.2 > EL-CYKELBATTERI.....	8
2 > CYKLENS OPBYGNING	9
2.1 > STYRETS DELE	10
3 > DISPLAY	10
3.1 > TÆND/SLUK SYSTEMET	11
3.2 > STARTSKÆRM	11
3.3 > GENNEMSNITSHASTIGHED / KØRT AFSTAND (DAGENS KILOMETER) / SAMLET AFSTAND.....	12
3.4 > BELYSNING DISPLAY / FORLYGTE / BAGLYGTE.....	13
3.5 > VISNING AF FEJLKODE.....	14
4 > JUSTERING AF CYKLEN	14
4.1 > SÆDEPOSITION.....	14
4.2 > JUSTERING AF STYRET	15
4.3 > JUSTER SADLEN	16
5 > KØRSEL	17
5.1 > GÅ FUNKTION	17
5.2 > HJÆLPENIVEAU	18
5.3 > KØRSEL I ELCYKELTILSTAND	18
5.4 > BREMSER	19
6 > OPLADER	20
6.1 > OPLADER FUNKTIONER	21
7 > BATTERI	22
7.1 > VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BATTERIET.....	22
7.2 > HÅNDTERING AF BATTERI OG OPLADER.....	24
7.2 > FJERN/INDSÆT BATTERI	25
7.3 > OPLADNING AF BATTERIET PÅ CYKLEN.....	26
7.4 > OPLADNING AF BATTERIET EKSTERNT	26
7.5 > STATUS FOR BATTERIOPLADNING	27

8 > SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	27
8.1 > TRAFIKSIKKERHED	27
8.2 > KØRESIKKERHED	28
8.3 > TRANSPORT AF ELCYKLEN MED ET MOTORKØRETØJ	30
8.4 > MEDTAGNING AF BAGAGE	30
8.5 > TYVERISIKRING	31
9 > CYKELPLEJE/PLEJEPRODUKTER	31
9.1 > VINTERKØRSEL OG RUSTBESKYTTELSE	32
9.2 > DÆKPLEJE	32
10 > BORTSKAFFELSE	33
11 > TEKNISKE ÆNDRINGER, TILBEHØR OG RESERVEDELE	34
12 > VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE	34
12.1 > PEDALARME	36
12.2 > PEDALER	36
12.3 > AFMONTERING AF FORHJULET	37
12.4 > SKIFT AF DÆK	38
12.5 > TJEK STYRELEJET	39
12.6 > EGER	39
13 > JUSTERING AF FORLYGTEN OG BAGLYGTEN	40
13.1 > BAGLYGTE	40
14 > SERVICE	40
14.1 > OPTEGNELSER OVER VEDLIGEHOLDELSE	41
14.2 > TJEKLISTE FOR FEJL	43
14.3 > DREJNINGSMOMENT TIL SKRUEFORBINDELSER	44
14.4 > EU-OVERENSSTEMMELSE SERKLÆRING	45
14.5 > CYKELPAS	46
14.6 > TYPESKILT	47

TILLYKKE MED DIN NYE X-ZITE EL-CYKEL

– Vi håber du vil få stor glæde af cyklen i mange år!

For at forlænge levetiden på din cykel og sikre korrekt samling, er det vigtigt, at gennemlæse denne manual før cyklen tages i brug. Manualen indeholder gode råd og vejledninger i forbindelse med samling, sikkerhed og generel vedligeholdelse.

Du er til enhver tid velkommen til, at kontakte personalet i en af vores mange thansen butikker, eller vores kundeservice på tlf. 31 31 31 31, som altid sidder klar til at hjælpe dig, såfremt du måtte have spørgsmål vedr. samling eller vedligeholdelse af din el-cykel.

Hvis du sælger din el-cykel, skal du give brugsanvisningen videre til den nye ejer.

Rigtig god fornøjelse!

1 > KØB OG SERVICE

1.1 REKLAMATION/GARANTI

- thansen yder 20 års garanti mod stelbrud opstået som følge af fabrikationsfejl.
- På alle andre komponenter på cyklen, ydes der 2 års reklamationsret i henhold til lovgivningen.
- Dog undtaget sliddele såsom, bremses, dæk, kæde, tandhjul, kabler, gear m.v.

EN REKLAMATION AFVISES SÅFREMT

- Årsagen er forkert samling, mangel på vedligeholdelse, overbelastning, hærværk eller skader opstået grundet styrt m.v.
- Et rustangreb opstår på ikke rustfrie dele, som følge af manglende vedligeholdelse. Rust på ikke rustfrie dele anses ikke som værende reklamationsberettiget.
- Vejledningen ikke er fulgt, f.eks. med hensyn til efterspænding af skruer/møtrikker.
- Reklamation sker efter reklamationsfristens udløb.
- thansen refunderer ikke udgifter til evt. besøg hos en selvvalgt cykelreparatør.

BON/KØBSBEVIS

- Ved køb af din el-cykel har du modtaget en bon/købsbevis som skal gemmes og anvendes ved en evt. reklamation.
- Du er til enhver tid velkommen til at kontakte personalet i en af vores mange thansen butikker, eller vores kundeservice på tlf. 31 31 31 31, som altid sidder klar til at hjælpe dig, såfremt du måtte have spørgsmål vedr. samling eller vedligeholdelse af din cykel.

FEJL OG/ELLER MANGLER

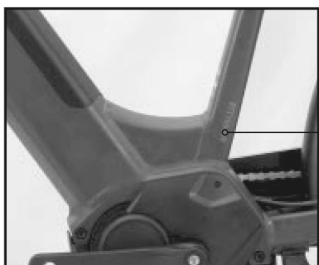
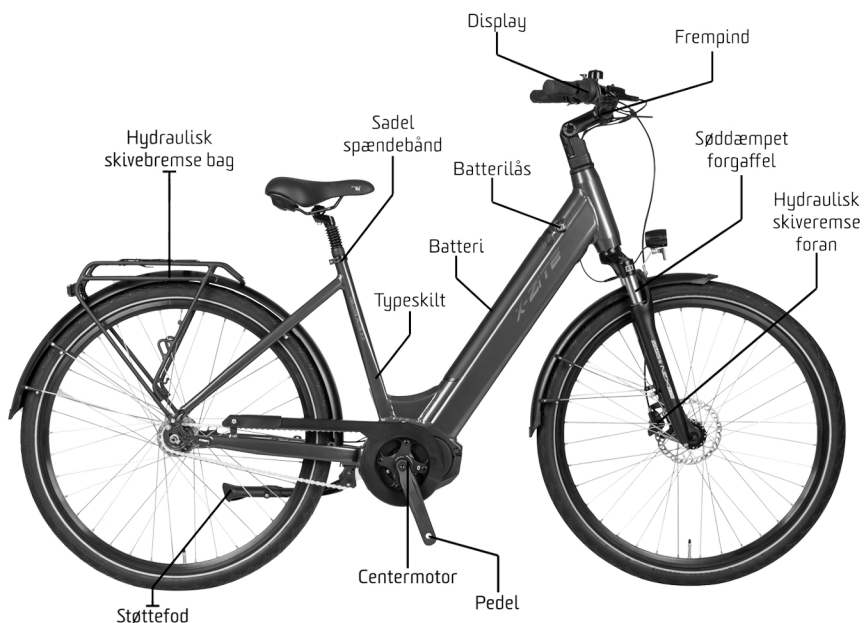
- Cyklen bør indleveres til reparation, så snart der konstateres fejl og/eller mangler. Videre brug af cyklen bør straks ophøre, da følgeskader ikke er omfattet af reklamationsretten. Det står dig frit for, hvilken thansen butik du ønsker at indlevere cyklen til i et sådan tilfælde.
- Inden du indleverer cyklen, anbefaler vi dig at ringe til vores kundeservice på tlf.: 31 31 31 31 for nærmere aftale omkring reparationen.
- Udskiftede dele forbliver thansen's ejendom.
- Viser det sig, at der ikke kan påvises nogen fejl og/eller mangel på cyklen ud fra fejlbeskrivelsen, vil du blive faktureret for et fast gebyr på 300 kr. inkl. moms.
- Du opfordres derfor til at undersøge årsagen til fejlen eller manglen før reklamation, for at du undgår unødige omkostninger ved en reklamation, der ikke dækkes.
- Der refunderes ikke udgifter, hvis du vælger en ekstern cykelreparatør.

1.2 > EL-CYKELBATTERI

- Din el-cykel er udstyret med den nyeste batteriteknologi inden for el-cykelbatterier.
- Et el-cykelbatteri kræver vedligeholdelse. Du bør oplade dit el-cykelbatteri minimum en gang pr. måned, for at sikre dit batteri holdes i god stand. For at sikre fuld batterieffekt, bør batteriet lades fuldt op, inden det tages i brug. Optimal opladning sker ved +20°C.
- Du kan, hvis batteriet vedligeholdes korrekt, forvente mellem 350-400 fulde opladninger. Batteriets kapacitet aftager over tid, og det må påregnes at kapaciteten efter ca. 2 år, er aftaget med 40-50%
- Vi gør opmærksom på, at thansen kan aflæse data fra batteriet, herunder bl.a. antal opladninger og dato for de sidste 10 opladninger.

Denne manual indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og service. Manualen bør gennemlæses omhyggeligt inden første køretur, samt opbevares til senere brug.

2 > CYKLENS OPBYGNING



Stelnummeret er placeret på
venstre side af sadelrøret.

2.1 > STYRETS DELE

VENSTRE

HØJRE



3 > DISPLAY



- 1 Hjælpeniveau + Plus
- 2 System tænd/sluk-tast
- 3 Belysning
- 4 Diagnose
- 5 Bluetooth funktion
- 6 Hastighed (MPH KM/H), Maks. hastighed (Vmax)
- 7 5-trins effektregulering (Hjælpeniveau (PAS))
- 8 Batteriindikator
- 9 Gå funktion
- 10 Hjælpeniveau - Minus

3.1 > TÆND/SLUK SYSTEMET

TÆND

- Tryk på knappen (1) i 2 sekunder for at tænde for systemet.



SLUK

- Hold knappen (1) inde for at slukke systemet.

👉 BEMÆRK

- Displayet slukker af sig selv efter ca. 10 minutter uden brug.
- Når displayet er tændt, vises den aktuelle hastighed (km/t) automatisk under kørslen.

3.2 > STARTSKÆRM

- Efter 1 sekund, når hele billedet forsvinder, kommer instrumentet ind i køretilstand, Her vises det samlede kilometertal og realtidshastighed og batteriniveau:



3.3 > GENNEMSNISSHASTIGHED / KØRT AFSTAND (DAGENS KILOMETER) / SAMLET AFSTAND



Tryk på knappen én gang for at vise distance for den aktuelle tur "Trip"



Tryk på knappen igen for at vise den aktuelle turs varighed "TripTime"



Tryk på knappen igen for at vise den aktuelle turs gennemsnitshastighed "AVG"



Tryk på knappen igen for at vise Tophastigheden for den aktuelle tur "MAX"



Tryk på knappen igen for at vise hvor mange watt der trædes med "W"



Tryk på knappen igen for at se omdrejningstal "RPM"



Tryk på knappen igen for at vise den tilbageværende rækkevidde på batteriet

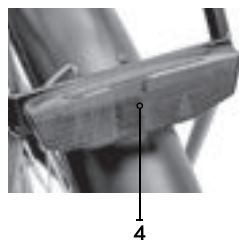
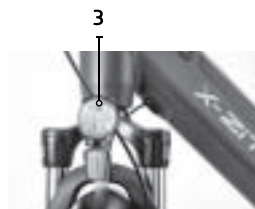
Tryk på knappen igen for at gå tilbage til startskærmen."Range"

Du kan altid bladre tilbage i menuerne ved at bruge knappen.

3.4 > BELYSNING DISPLAY / FORLYGTE / BAGLYGTE

TÆND

- Tryk på knappen (1) i ca. 2 sekunder for at tænde displayet, forlygten og baglygten. Lyssymbolet (2) vises.



👉 BEMÆRK

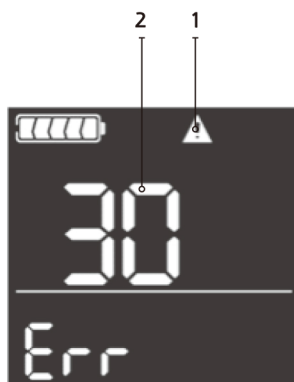
- Belysningen slukker af sig selv efter ca. 5 minutter, hvis displayet ikke bruges.
- Hvis batteriet er tomt, er det stadig muligt at tænde belysningen på Hjælpeniveau "0".

SLUK

- Tryk på tasten (1) igen én gang i ca. 2 sekunder.
- Displayet, forlygten (3) og baglygten (4) slukkes.

3.5 > VISNING AF FEJLKODE

- I sjældne tilfælde af funktionsfejl i systemet kan der vises en fejlkode (2) i displayet.
- Hvis symbolet (1) og fejlkoden (2) vises, skal du slukke helt for systemet og tænde det igen.
- Hvis fejlkoden stadig vises, skal du kontakte et lokalt specialværksted / en autoriseret partner for at få hjælp.

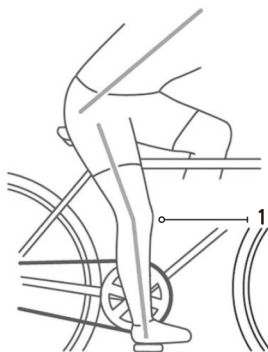


Kodenr.	TILSTAND	Kodenr.	TILSTAND
01	Kontrollens faselinjeoverstrøm	02	Kontrollens busbar-overstrøm
03	Controller HALL fejl	04	Bremsevig, styrfejl
05	Kontrolleringstemperaturfejl	06	Motortemperaturfejl
08	Kontrollerkommunikationsfejl	09	Kontrolleringsoverspænding og underspænding
10	Andre fejl	20	Tryk-/sluk-knap fejl
30	Meterkommunikationsfejl	30	Kommunikationsfejl
31	MCU fejl, referencespændingsfejl og beregningscyklusfejl	36	Momentspændingsfejl
37	Bremsefejl, hastighedssensorfejl, HALL detektionsfejl	38	Temperatursensorfejl
40	Fejl i nuværende feedback kredsløb	41	Drivspændingsfejl
42	Nuværende anomali fejl	43	Motor åben fase fejl, motor start/nedlukning timeout fejl
50	Anomalia i detektionskredsløb for momentspænding	60	Instrument MCU fejl, spændingsreferencefejl

4 > JUSTERING AF CYKLEN

4.1 > SÆDEPOSITION

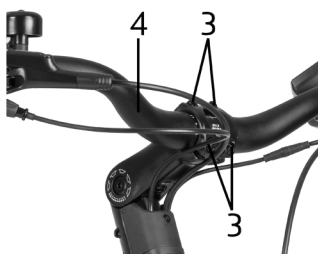
- For at kunne køre sikkert, bekvemt og uden at blive træt skal sædel- og styrhøjden indstilles til kropsstørrelsen.
- Sædelhøjden er korrekt, når hælen hviler på pedalen i den laveste position, når du sidder med benet ikke helt strakt (1).
- Fodspidserne skal stadig kunne røre jorden.



4.2 > JUSTERING AF STYRET

JUSTER STYRETS POSITION

- Løsn fastspændingsskruerne (3) med en unbrakonøgle.
- Bestem styrets position, og spænd styret (4) fast med alle klemkrue (3).



JUSTER STYRETS FREMPIND

- Løsn klemkrue (1) 1-2 omgange med en unbrakonøgle.
- Bestem styrets frempinds vinkelposition med ca. 30°, og spænd klemkrue.



4.3 > JUSTER SADLEN

INDSTILLING AF SADELHØJDEN

 **ADVARSEL:** Sørg for, at sadlen ikke er trukket højere op end markeringen (2).

- Løsn sadelklemmen (1), bestem sadelhøjden, og spænd boltene.



JUSTERING AF SADLEN

- Løsn skruen (3).
- Sæt sadlen i den ønskede vændrette position, eller flyt den frem eller tilbage, og spænd skruen (3).

JUSTERING AF DEN AFFJEDREDE SADELPIND

 **PAS PÅ:** Låsemøtrikken (1) på sadelpinden må ikke løsnes.

Den affjedrede sadelpind (2) kan indstilles blødt eller hårdt.

- Justeringen foretages med en unbrakonøgle SW 6 i den nederste ende af sadelpinden
- Det gør du ved at løsne sadelklemmen (3) og trække sadlen ud. Drej til højre = hårdere
Drej til venstre = blødere
- Sæt sadelpinden i, indstil sadelhøjden, og spænd sadelklemmen (3).



5 > KØRSEL

5.1 > GÅ FUNKTION



PAS PÅ:

Hvis det er for farligt at køre på elcyklen, f.eks. på stejle stigninger eller i vanskeligt terræn, kan du bruge gå funktionen, når du ikke sidder på elcyklen.

BEMÆRK

Fra en hastighed på ca. 6 km/t slukkes gå funktionen.



6 KM/T GÅ FUNKTION

- Tryk på knappen (1) på displayet, indtil gå funktion-symbolet (2) vises.
- Gå funktionen slukkes ved at slippe knappen (1).



5.2 HJÆLPENIVEAU

VALG AF MOTORSTØTTE

BEMÆRK

- Når displayet er tændt, starter systemet først med tilstand "0".
- Tryk på knappen (1) + eller (2) -, og vælg det ønskede hjælpeniveau fra 1 til 5.

MAKS. HASTIGHED FOR DE ENKELTE TRIN:

Trin	km/t
0	-
1	10
2	14
3	18
4	22
5	25



- De forskellige tilstande for hjælpeniveauet vises på displayet:
- Rækkefølgen af hjælpeniveauerne starter ved 0 og går op til 5.

5.3 > KØRSEL I ELCYKELTILSTAND

- Når hjælpefunktionen er aktiveret, hjælper cyklen op til 25km/t
- Fra ca. 25 km/t går motoren i tomgang og drives kun med muskelkraft.

START

- Elcyklen kan både køres med og uden hjælpefunktionen tændt.
- Når hjælpefunktionen er aktiveret, starter du elcyklen som med en almindelig cykel. Når du træder på pedalerne, aktiveres elmotoren, og elcyklen fortsætter med at accelerere.

5.4 > BREMSER

Når du bremser, slukker sensorerne på bremsegrebene for motorstøtten.

⚠ ADVARSEL: I snævre sving, på sandede og fedtede veje, våd asfalt og på isglatte veje skal du bremse forsigtigt med forbremsen, for at forhindre, at forhjulet skrider ud.



Bremsegreb (2) til bagbremse

Bremsegreb (1) til forbremsen

6 > OPLADER

FØR DU BRUGER OPLADEREN, SKAL DU LÆSE DISSE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.



ADVARSEL

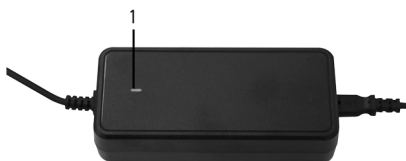
- Opladeren skal opbevares utilgængelig for børn. Oplad kun X-Zites Lithium-Ion Polymer (Li-Ion) batterier for at undgå risiko for personskade. Andre typer batterier kan eksplodere, når de oplades. Det kan føre til personskade og materielle skader.
- Brug af tilbehør eller batterier, der ikke sælges eller anbefales af os, kan resultere i brandfare, elektrisk stød eller personskade.
- Undgå for enhver pris at bruge enheden i et fugtigt eller vådt miljø.
- Undgå for enhver pris, at der kommer vand ind i enheden. Hvis der trænger væske ind: Tag straks opladeren ud af stikkontakten, og bring den til et lokalt specialværksted / en autoriseret partner for inspektion.
- Sørg for en plan overflade, som enheden kan stå sikkert på.
- Frakobl enheden fra elnettet, når den ikke er i brug.
- Træk ikke i kablet for at undgå beskadigelse af kablet og risiko for elektrisk stød.
- Sørg for, at netledningen er rullet op eller foldet sammen efter brug.
- Brug ikke opladeren med et beskadiget kabel eller stik. Sørg for, at den straks bliver udskiftet af en kvalificeret person.
- Brug ikke opladeren, hvis den har fået et kraftigt slag, er blevet tabt eller på anden måde er blevet beskadiget.
- Du må ikke selv adskille opladeren. Forkert samling kan resultere i elektrisk stød eller brand. For at undgå elektrisk stød skal du tage opladeren ud af stikkontakten, før du rengør den.
- Enheden må kun rengøres med en tør klud eller serviet. Brug ikke olie, vand eller opløsningsmidler.
- Et forlængerkabel bør kun bruges, hvis det er absolut

nødvendigt. Brug af forlængerledninger, der ikke er i god stand, kan resultere i brand eller elektrisk stød. Hvis der skal bruges en forlængerledning, skal du sørge for, at

- antallet af ben på stikket svarer nøjagtigt i antal, størrelse og form til opladerens.
- at forlængerledningen er korrekt tilsluttet og i god elektrisk stand.
- at ledningstværsnittet er stort nok til opladerens vekselstrømsdesign.
- forlængerledningen ikke har synlige skader.
- Når du bruger kabeltromler, skal tromlen være helt udrullet.

6.1 > OPLADER FUNKTIONER

- Opladningskontrol (1)



- Denne oplader er egnet til Li-Ion-batterier. LED'en (**lysdioden 1**) på opladeren holder dig konstant informeret om driftsstatus. Du kan hurtigt og nemt se batteriets status og opladningsproces.

OPLADNINGSCYKLUS OG LED-INDIKATORER TIL LI-ION-BATTERI

LED	TILSTAND
Grøn	Batteriet er endnu ikke tilsluttet
Rød	Opladning i gang
Grøn	Opladningsprocessen er færdig

7 > BATTERI

7.1 > VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BATTERIET



VIGTIGE INSTRUKTIONER, SOM DU BØR LÆSE FØR IBRUGTAGNING, OG SOM VI PÅ DET KRAFTIGSTE ANBEFALER, AT DU OVERHOLDER:

- Batterierne i elcyklen er 50% opladet, når de er nye.
- Før første brug skal batteriet oplades i mindst 24 timer.
- Batteriet udvikler sin maksimale effekt efter ca. fem afladnings-/opladningscyklusser.



PAS PÅ

Batterierne i elcyklen og opladeren er tilpasset til hinanden. Oplad derfor aldrig batterierne med nogen anden oplader.

- Beskyt batteriet mod hårde stød og fugt.
- Før du tilslutter opladeren til elnettet, skal du kontrollere, at spændingen i din strømforsyning svarer til den netspænding, der er angivet på opladerens typeskilt.
- Maksimal levetid for batterierne opnås, hvis du oplader dem ved en omgivelsestemperatur mellem +10 °C og maks. +30 °C.
- Batterierne bliver varme ved kraftig belastning. Før du starter opladningsprocessen, skal du sørge for, at det har



stuetemperatur, eller lade det køle af i ca. 30 minutter.

ADVARSEL

- Batteriet skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Du må aldrig selv åbne eller skille batteriet ad.
- Batteriet må ikke kortsluttes med metalgenstande.
- Må ikke nedsænkes i væsker.
- brugelige batterier må under ingen omstændigheder brændes! Der er fare for eksplosion!



RISIKO FOR KEMISKE FORBRÆNDINGER

- Brug ikke batteriet i tilfælde af lækage eller udsivning af elektrolyt.



FØRSTEHJÆLP

- Syresprøjt i øjet skal straks skylles med rent vand i et par minutter! Søg derefter lægehjælp med det samme.
- Neutraliser straks syresprøjt på hud eller tøj med syreneutralisator eller sæbevand, og skyl efter med rigeligt vand.
- Hvis du har drukket syre, skal du straks søge læge.



BEMÆRK

- Et udtjent batteri skal bortskaffes; det indeholder giftige tungmetaller og skal derfor behandles som farligt affald.
- Et lokalt specialværksted/en autoriseret partner kan tage sig af bortskaffelsen for dig.



BRANDFARE

Årsagerne til brand er mange

Problemet er ikke selve produktet, men forkert håndtering af det.

- Litium-ion batterier reagerer normalt følsomt på forkert håndtering. Det er derfor vigtigt at være forsigtig, når du håndterer batteriet.
- Blandt andet kan manipulationer såsom ukorrekte reparationer føre til en sådan reaktion. En ekstern kortslutning af batteriet kan opstå, hvis batteriet f.eks. oplades med en forkert eller defekt oplader.
- Hvis batteriet udsættes for stærk ekstern varme eller for stråling, kan der opstå en kortslutning i batteriet.
- Ydre påvirkninger, som f.eks. et fald eller en knusning af batteriet, kan gøre batteriet sårbart.

- Hvis du vil være på den sikre side, bør du derfor ikke oplade batterier i nærheden af f.eks. let antændelige materialer. Desuden bør batteriet ikke oplades om natten og dermed helt uden opsyn.
- Der skal være en røgdetektor på opladningsstedet. Hvis der går ild i et batteri, er det vigtigt ikke at slukke det med vand, men at inddæmme ilden med sand eller tæpper.
- Må ikke opbevares i kolde rum i længere tid. Hvis du parkerer din elcykel i en uopvarmet garage i en længere periode om vinteren, er det bedre at opbevare batteriet separat i et opvarmet rum.
- Hvis elcyklen ikke er i brug i længere tid, skal batteriet under alle omstændigheder opbevares tørt og køligt og 60 til 80 % opladt.
- Vær også forsigtig med dybt afladede batterier, der ikke har været brugt i lang tid. Batteriet må under ingen omstændigheder oplades, når det er let opsvulmet. Det samme gælder for batterier, der er faldet ned eller er blevet beskadiget. Især mekaniske skader kan øge risikoen for eksplosion betydeligt.
- Beskadigede/defekte/dybt afladede batterier kan blive varme på grund af kemiske reaktioner og kan udgøre en brandfare. Opbevar sådanne batterier i brandsikre, tørre beholdere eller rum, indtil de skal bortskaffes.
- T.hansen fralægger sig ethvert ansvar for sådanne batterier, hvis de ikke opbevares korrekt.

7.2 > HÅNDTERING AF BATTERI OG OPLADER

- For at opnå en lang batterilevetid skal følgende instruktioner overholdes:
- Lad batteriet i et rum med stuetemperatur,
- Lad kun batteriet sidde i opladeren, hvis elcyklen skal bruges igen inden for en overskuelig fremtid (flere dage).
- Opbevares på et tørt sted ved 15° til 20°C.
- Oplad ved stuetemperatur.
- Opbevares med 60% - 80% opladning.
- Genoplad hver anden måned.
- Når batteriet tages i brug igen, skal det stå i opladeren i ca. 1 dag.



PAS PÅ

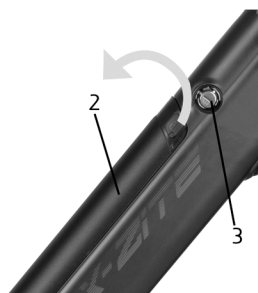
Manglende overholdelse kan føre til dyb afladning af batteriet.
Der kan ikke gives garanti, hvis batteriet er dybt afladet.

7.2 > FJERN/INDSÆT BATTERI

 **BEMÆRK:** Batteriet er sikret med en lås (1).

FJERN

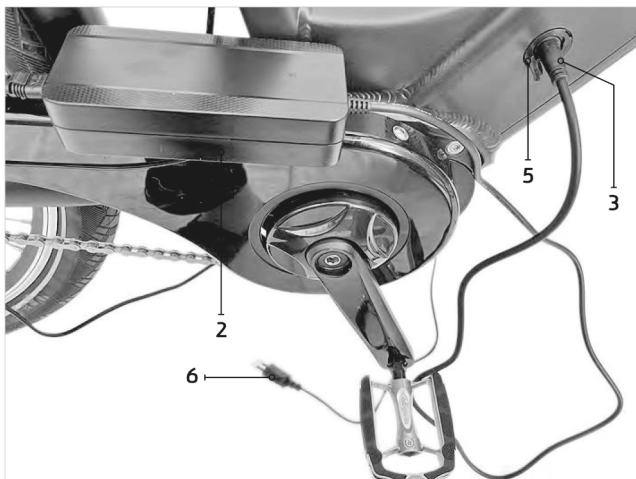
- Lås batteriet (2) op med nøglen (3).
- Træk batteriet ud.



7.3 > OPLADNING AF BATTERIET PÅ CYKLEN

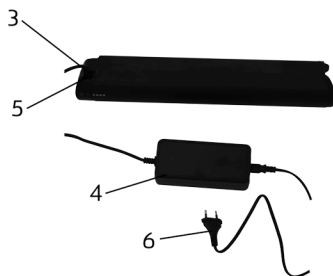
BEMÆRK: Batteriet kan også oplades, når det er installeret.

- Tilslut opladerens ladestik (3) til batteristikket (5).
- Tilslut opladerens netstik (6) til elnettet 100-230 V, 50-60 Hz.
- Opladningen starter efter ca. 3-5 sekunder.
Opladeren bliver varm, når den oplader.



7.4 > OPLADNING AF BATTERIET EKSTERNT

- Batteriet (1) er sikret med en lås (2).
- Lås batteriet op, og træk det ud.
- Tilslut opladerens ladestik (3) til batteristikket (5).
- Tilslut opladerens (4) netstik (6) til elnettet 100-230 V, 50-60 Hz.
- Opladningen starter efter ca. 3-5 sekunder.
Opladeren bliver varmt, når den oplader.



7.5 > STATUS FOR BATTERIOPLADNING

- Batteriet tændes med knappen (1).
- Derefter forbliver LED'en (2) tændt for at vise ladetilstanden.

100 %	BLÅ
50 %	GRØN
0%	RØD



- Sluk for batteriet ved at trykke på knappen (1).

BEMÆRK:

Batteriet slukkes automatisk efter ca. 2 timers stilstand.

8 > SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

8.1 > TRAFIKSIKKERHED

- Ifølge StVZO (Road Traffic Licensing Regulations) skal en cykel være udstyret med to uafhængige, fungerende bremses, en tydeligt hørbar ringeklokke, forlygte, baglygte, pedaler med refleks, sidelys til hjul eller integrerede lysstriber på dækket samt reflekser foran og bagpå.
- Cyklen er kun egnet til kørsel på asfalterede gader og veje. Kør derfor ikke uden for asfalterede veje eller offroad.
- Brug ikke elcyklen til at krydse vand, til offroad-hop og til sportsbegivenheder.
- Under turen skal du være opmærksom på, at du ved en gennemsnitshastighed på ca. 18 km/t tilbagelægger 5 meter i sekundet. Hold passende afstand til andre trafikanter.
- For din egen sikkerheds skyld må du ikke cykle uden hænder eller side om side.
- Du skal være i stand til at høre advarselsslyde. Brug derfor ikke hovedtelefoner i trafikken.

8.2 > KØRESIKKERHED

- Køresikkerhed omfatter bl.a. korrekt justering af sadel- og styrhøjde i forhold til kropsstørrelse, det foreskrevne dæktryk, stadig tilstrækkelig slidbane på dækkene og korrekt funktion af bremses og lygter.
- Efter et stykke tid "sætter" fastgørelsesdelene sig. Det er derfor nødvendigt at kontrollere, om akselmøtrikkerne, styrelejet, styret, sadlen, sadelpinden, pedalarmene og pedalerne er spændt, før de tages i brug samt hver sjette måned, og om nødvendigt få dem efterspændt af et lokalt specialværksted / en autoriseret partner.



PAS PÅ:

- **I din egen interesse må du kun bruge udtrykkeligt godkendt tilbehør og originale cykelreservedele til cyklen. Dette tilbehør og disse dele er blevet testet for sikkerhed, egnethed og pålidelighed specifikt til cyklen.**
- For andre dele kan vi ikke vurdere dette eller stå til ansvar herfor - selv om der i enkelte foreligger en accept fra et officielt anerkendt teknisk test-og overvågningsinstitut eller en officiel godkendelse - på trods af løbende markedsobservationer.
- Hvis det er nødvendigt at udskifte belysningsdele eller pedaler, er det vigtigt at bemærke, at kun genstande med det officielle testmærke er godkendt. Testmærket (bølgelinjer med bogstavet "K" og et 5-cifret tal = ~ K.) finder du på den pågældende reservedel. Brug kun originale reservedele.
- Reparer ikke beskadigede eller bøjede sikkerhedsrelevante dele som stel, gaffel, styr, sadelpind eller pedalarme, men få dem udskiftet, før du kører. Der er risiko for at de knækker.
- Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte et lokalt specialværksted/en autoriseret partner.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Udfør følgende kontroller med jævne mellemrum:

- Er hurtigspænderen på sadlen strammet?
- Virker bremserne ordentligt?
- Virker belysningssystemet?
- Er dæktrykket korrekt?
- Er kæden i orden?
- Er styrelejet og pedalarmen i orden?
- Er alle eger stramme?

Efter et fald eller en ulykke skal du sikre dig, at intet er bøjet eller beskadiget på cyklen (stel, styr, fælg osv.).

Hvis nogen af ovenstående punkter ikke er i orden, må du ikke bruge cyklen. Fejlene skal udbedres med det samme. Hvis du ikke selv kan udbedre fejlene, bedes du kontakte et lokalt specialværksted / en autoriseret partner.

HVAD SKAL JEG KIGGE EFTER, NÅR JEG KØRER?

Hvis cyklen er i ordentlig stand, er du klar til at cykle afsted. Det afhænger af din egen køreadfærd og dine evner til at undgå farlige situationer:

- **Gør dig fortrolig med din cykel.**



ADVARSEL

Før du kører afsted, skal du holde styret lige frem.

For at øve dig og vænne dig til det, skal du først cykle afsted med slukket motor. Tænd kun for motoren under kørslen!

- Overhold altid færdselsreglerne.
- Kør aldrig væk fra asfalterede veje.
- Kør ikke i den blinde vinkel for andre trafikanter.
- Vis i god tid, hvor du vil dreje hen.
- Tag højde for, at andre trafikanter kan blive overrasket over cyklerne, når de kommer kørende, og vær selv også opmærksom på at forudse andre trafikanters fejl.
- Kør forsvarligt og tilpasset forholdene. -
Alkohol og også stoffer og medicin kan forringe reaktionsevnen.
- Hold fast i styret med begge hænder. Det er den eneste måde, du kan reagere sikkert på pludseligt opståede farlige situationer som f.eks. forhindringer.
- På sandede overflader, blade og våde veje har dækkene ikke så meget greb som på tør asfalt. Tag højde for dette, når du drejer og bremser for at undgå at glide. Tag også højde for den længere bremselængde.
- Skift ned i gear i god tid, før du kører op ad bakke.

HVAD SKAL JEG TAGE PÅ?

Mange ulykker sker, fordi cyklisterne ikke bliver opdaget i tide. Derfor giver det god mening at bære lyst og iøjnefaldende tøj. Undlad at du

have løstsiddende tøj på, som kan hænge fast i kæden, styret, pedalerne eller hjulene. Det bør være en selvfølge for dig altid at bære hjelm. Sørg for, at din hjelm opfylder SNELL- og ANSI-sikkerhedsstandarderne eller den nye EcE-standard. Brug cykelbriller for at beskytte dine øjne.

8.3 > TRANSPORT AF ELCYKLEN MED ET MOTORKØRETØJ



ADVARSEL

- Elcyklen kan monteres stående på hjulene, så den kan transporteres på en egnet lastflade (bil, andre transportkøretøjer, tagbagage eller bagmonterede holdere, anhænger).
- En elcykel vejer mere end en almindelig cykel. Det gør håndteringen under læsningen sværere.
- Overhold bæresystemernes samlede tilladte samlede belastning.
- Før du transporterer din elcykel, skal du sørge for, at alle dele, der kan løsne sig under transporten, er fjernet (f.eks. luftpumpe, bagagekurve). Batteriet skal tages ud.
- Regn kan forårsage skader på elcyklen. Undgå at køre med høj hastighed i regnvejr.
- Beskyt kontrolpanelet mod fugt, og dæk den forsvarligt til med et passende cover.
- Overhold reglerne, når du rejser i udlandet. Mærkningen for elcykler kan variere.

8.4 > MEDTAGNING AF BAGAGE



ADVARSEL

- Transportér ikke store laster.
- Dæk ikke belysningen til.
- Du må ikke tage nogen personer med dig.
- Der må ikke kobles en anhænger på.

Enhver form for last ændrer køreadfærden. Jo større lasten er, jo mere kritisk bliver denne tilstand. Som en generel regel bør last (indkøbsposer osv.) ikke bæres på styret, men på bagagebæreren, der er beregnet til dette formål.

8.5 > TYVERISIKRING

- Sikr din cykel mod tyveri med en ekstra wirelås, og lås den kun til faste installationer som lygtepæle eller hegn.
- Wirelåsen skal låse omkring stellet og baghjulet. Sørg for, at låsen lukker tæt omkring cyklen og den faste installation.
- Lås batteriet, eller endnu bedre, tag det ud.

9 > CYKELPLEJE/PLEJEPRODUKTER

 **BEMÆRK:** Regelmæssig og korrekt vedligeholdelse hjælper med at bevare cyklens værdi og er en af forudsætningerne for anerkendelse af garantikrav. Rust på grund af manglende pleje eller kørsel om vinteren er ikke dækket af garantien.

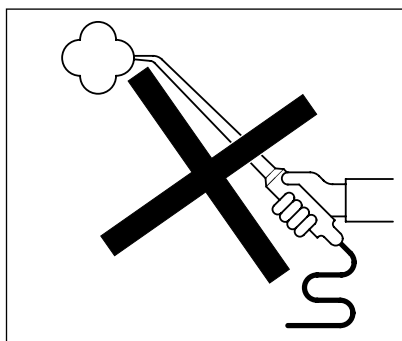
 **PAS PÅ:** Gummi- og plastdele må ikke blive beskadiget af aggressive eller indtrængende rengørings- og opløsningsmidler.

ADVARSEL

Udfør altid en bremsetest efter rengøring, eller før du begynder at cykle!

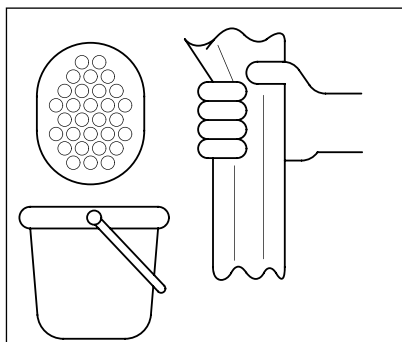
PAS PÅ

Brug ikke damp- eller højtryksrensere! Det høje vandtryk kan beskadige lejetætningerne, batteriet og hele det elektriske system.



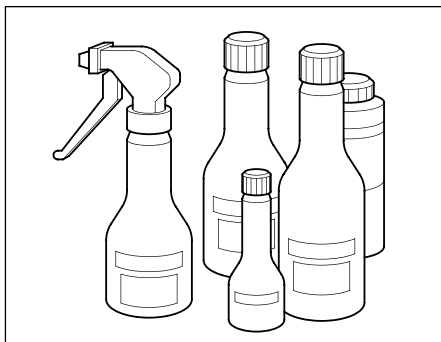
RENGØRING

- Brug kun en blød svamp og rent vand til vask.
- Poler kun med en blød klud eller læder!
- Støv og snavs må ikke tørres af med en tør klud (ridser i lakken og på belægninger).



PLEJEPRODUKTER

- Hvis det er nødvendigt, skal cyklen plejes med almindelige konserverings- og plejemidler.
- Som en sikkerhedsforanstaltning, og især om vinteren, skal dele med risiko for rust behandles regelmæssigt med konserverings- og plejemidler.



PAS PÅ:

- Brug ikke plejeprodukter og lakpolish, der indeholder silikone, på plastdele.
- Rengør stellet og aluminiumsdelene grundigt efter lange ture, og konserver dem med et almindeligt korrosionsbeskyttelsesmiddel.

9.1 > VINTERKØRSEL OG RUSTBESKYTTELSE



BEMÆRK: Af hensyn til miljøet beder vi dig om at være sparsom med plejeprodukter og kun bruge dem, der er mærket som miljøvenlige. Hvis cyklen bruges i vintermånederne, kan der opstå betydelige skader på grund af vejsalt.



PAS PÅ

- Brug ikke varmt vand - øget eksponering for salt.
- Rengør cyklen med koldt, rent vand umiddelbart efter brug.
- Tør cyklen godt.
- Behandl dele med risiko for korrosion med voksbaseerede korrosionsbeskyttelsesmidler før brug og gentag dette flere gange, hvis det er nødvendigt.

UDBEDRING AF LAKSKADER

Udbedr straks mindre lakskader med en egnet lakstift.

9.2 > DÆKPLEJE

- Hvis cyklen ikke skal bruges i længere tid, anbefales det at parkere cyklen, så dækkene er ubelastet.
- Opbevar ikke cykler eller dæk i længere tid i rum, der er for varme - som f.eks. et fyrrum.

PAS PÅ:

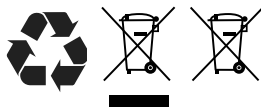
- Dækkets slidbanetykkelse må ikke være mindre end 1 mm.
- Kørsel over kantsten, skarpkantede forhindringer, fordybninger i jorden, huller i vejen osv. kan forårsage skader på fælgen (knækkede eger) eller dækket (sprængt indervæg), hvilket kan skyldes utilstrækkeligt dæktryk.
- Der er ikke noget garantikrav for dette.

10 > BORTSKAFFELSE

Frå tidspunktet for implementeringen af europæiske direktiv 2012/19/EU (ElektroG) og 2013/56/EU (BattG), gælder følgende: Elektriske og elektroniske apparater samt akkumulatorer må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Forbrugeren er juridisk forpligtet til at aflevere elektriske og elektroniske apparater efter endt levetid til de offentlige indsamlingssteder, der er oprettet til dette formål, eller til et lokalt specialværksted / en autoriseret partner. Detaljerne er reguleret af den respektive stats lovgivning. Symbolerne på produkterne angiver disse regler:



Lithium-ion (Li-ion)



WEEE-reg.nr.: DE60761781

Med genbrug, materialelegenvinding eller andre former for genanvendelse af gamle apparater yder du vigtigt bidrag til at beskytte vores miljø. Batterier er underlagt obligatorisk bortskaffelse; de indeholder giftige tungmetaller og skal derfor behandles som farligt affald. Det lokale specialværksted/den autoriserede partner tager sig af bortskaffelsen.

OPLADER

Bortskaf apparatet i overensstemmelse med de gældende miljøregler i dit land. Elektrisk affald må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Du kan få oplysninger hos din lokale myndighed. Når apparatet er udtjent, skal det gøres ubrugeligt ved at trække stikket ud af stikkontakten og klippe strømkablet over.

ANDRE KOMPONENTER

Bortskaf komponenterne i overensstemmelse med de gældende miljøregler i dit land. Elektrisk affald må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Kontakt din lokale myndighed eller et lokalt specialværksted/en autoriseret partner for at få råd om genbrug.

11 > TEKNISKE ÆNDRINGER, TILBEHØR OG RESERVEDELE

TEKNISKE ÆNDRINGER AF KØRETØJET GØRE EF-TYPEGODKENDELSEN UGYLDIG.

Hvis der skal foretages tekniske ændringer, skal vores retningslinjer overholdes. Det sikrer, at der ikke sker skader på køretøjet, at trafik- og driftssikkerheden opretholdes, og at ændringerne er tilladte. Det autoriserede specialværksted udfører dette arbejde på upåklagelig vis. Før du køber tilbehør, og før du foretager tekniske ændringer, skal du altid søge råd hos et autoriseret specialværksted.



PAS PÅ:

- I din egen interesse anbefaler vi, at du kun bruger godkendte originale reservedele til X-Zite køretøjer. For disse dele er sikkerhed, egnethed og pålidelighed blevet testet specifikt køretøjet.
- For andre dele kan vi ikke vurdere dette eller stå til ansvar herfor - selv om der i enkelte tilfælde foreligger en accept fra et officielt anerkendt teknisk test-og overvågningsinstitut eller en officiel godkendelse - på trods af løbende markedsobservationer.
- Godkendte originale X-Zite reservedele kan fås hos et lokalt specialværksted/en autoriseret partner.
- Monteringen udføres også fagligt korrekt der.

12 > VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE



ADVARSEL

Af sikkerhedsmæssige årsager er det forbudt at udføre reparationer og justeringer selvstændigt ud over et snævert defineret område. Ukorrekt arbejde på sikkerhedsrelaterede dele bringer dig selv og andre trafikanter i fare. Det gælder især arbejde på: styretøj, bremsesystem og belysning.

PAS PÅ:

- Tag stikket ud af batteriet, før du udfører arbejde på det elektriske system, også når du udskifter en pære. Du må ikke manipulere med elektronikken. Hvis dette ikke overholdes, bortfalder garantien.
- Ethvert arbejde på eller adskillelse af motorenheden, ledningsnettet, batteriet og opladeren vil ugyldiggøre garantien.

BEMÆRK VENLIGST FØLGENDE:

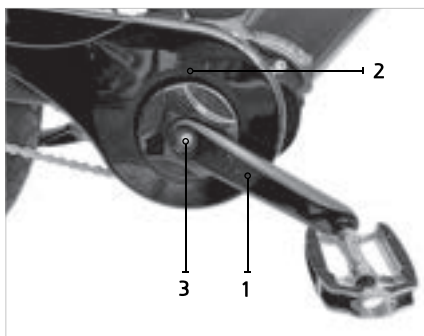
- Vedligeholdelsesarbejde i garantiperioden og derefter skal uden undtagelse udføres af et lokalt specialværksted / en autoriseret partner, der er anerkendt af os.
- Brug kun originale reservedele fra X-Zite.

FØLGENDE PUNKTER SKAL OGSÅ KONTROLLERES FØR HVER TUR:

- Kontrollér kæden, kædespændingen, og juster om nødvendigt. Rengør og smør med kædespray/kædeolie. Kontrollér baghjulets sporvidde, og juster om nødvendigt.
- Tjek styrelejerne for slør, eller om de sidder for stramt fast.
- Kontrollér bremsernes funktion, og smør om nødvendigt bremsegrebene i leddene. (Hvis bremseeffekten er dårlig, skal du kontrollere tilstanden af håndbremsegrebet, kablet og bremsegrebet og justere om nødvendigt. Smør samlinger og lejer igen. Udskift knækkede eller fastklemt kabler. Fedtede klodser skal udskiftes, selv den mindste fedt reducerer bremseeffekten.
 - Kontroller støttebenets funktion, smør leddet om nødvendigt.
 - Kontrollér hjulene for urundhed.
 - Kontroller egernes spænding.
 - Kontroller dæktrykket regelmæssigt.
 - Kontroller dækkenes slidbanetykkelse.
 - Kontroller lys- og signalsystemet,
 - Juster forlygterne om nødvendigt.
 - Er batteriet opladet?

12.1 > PEDALARME

- Pedalarmene (1) kan blive løse med tiden, når du cykler. Kontrollér regelmæssigt, at pedalarmene er stramme. Når du bevæger pedalarmen kraftigt sidelæns, bør du ikke mærke noget slør.
- Kranksættet (2) må heller ikke have slør, og pedalarmen skal kunne dreje let, så er lejet i god stand. Tjek kranksættet regelmæssigt. Det gør du ved at bevæge pedalarmen frem og tilbage sidelæns.
- Hvis du opdager, at pedalarmen eller kranksættet er løst, skal du kontakte et specialværksted.
- Pedalarmene spændes til maks. 35 Nm.



EFTERSPÆNDING:

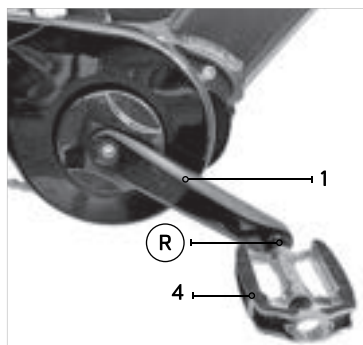
- Spænd skruberne på (3) i begge sider.

👉 BEMÆRK:

Hvis pedalarmen allerede har løsnet sig, er den indvendige firkant som regel slidt. I så fald skal pedalarmen og eventuelt akslen udskiftes. Hvis pedalarmene sidder fast, må de kun fjernes med en krankaftrækker, og de må aldrig bankes ned med kraft. Ved montering skal de firkantede lejeplader på krank og aksel være helt fri for fedt.

12.2 > PEDALER

- Kontrollér regelmæssigt, at pedalerne (4) er skruet godt fast på pedalarmen. Bemærk, at pedalerne er udstyret med forskellige gevind.
- Venstre pedal med venstregevind; den skrues fast mod uret. Højre pedal med højregevind; den skrues fast med uret.
- Der er en tilsvarende markering på pedalerne i nærheden af nøglefladerne: "L" for venstre side, "R" for højre side.
- Spænd pedalarmen (1) bagfra med en unbrakonøgle.



12.3 > AFMONTERING AF FORHJULET

AFMONTERING:

- Åbn hurtigspænderen (1), og løs akselmøtrikken (2) et par omgange.
- Fjern forhjulet (3) fra gafflen og ned.

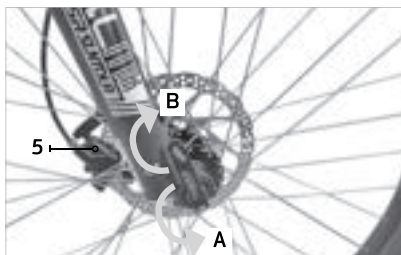
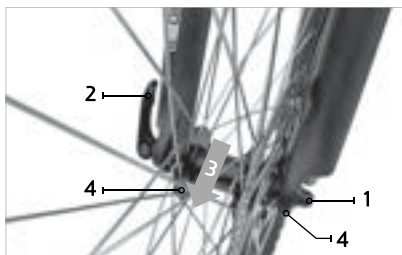


ADVARSEL

- En hurtigspænder, der ikke er helt lukket, kan åbne sig igen. Det kan føre til alvorlige faldulykker. Hurtigspænderen skal være så fast spændt, at du skal bruge hele hånden for at spænde den. Først da er spændingen stærk nok.
- Position A = **ÅBEN** Position B = **LUKKET**

MONTERING:

- Sæt forhjulet (3) ind i forgafflens åbninger (4).
- Sørg for, at bremseklodserne på skivebremsen ikke vipper.
- Forspænd akselmøtrikken (2), og luk hurtigspænderen (1).
- Hurtigspænderen (1) skal pege opad og lukke med et mærkbart modtryk.
- **Kontrollér skivebremsens funktion!**

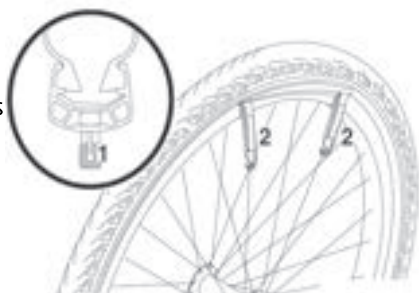


12.4 > SKIFT AF DÆK

BEMÆRK:

Monter altid en ny slange. Der bør anvendes dækjern af plast for at lette afmonteringen.

Du kan få et tilbehørssæt med dækjern og reparationsssæt hos din forhandler.



- Fjern hjulet
- Skru støvhætten af ventilen, skub stiften (1) indad, og lad luften slippe ud.
- Stik den lange ende af dækjernet (2) modsat ventilen ind under dæksiden, og hægt den korte ende ind under en eger. Sæt det andet dækjern ca. 2 til 3 eger længere ind under dækket, og hægt det fast. Løsn dækjernet, og før dækskærmen på denne side af fælgen med hånden.
- Tryk dækket ind i fælgbunden modsat ventilen, træk derefter dækket med hånden over fælgkanten nær ventilen, og løft det af langs hele fælgens omkreds.
- Kontrollér dækkets inderside for skader og fremmedlegemer (søm osv.).
- Sæt slangen i, og pust den lidt op, ellers er der risiko for, at den kommer i klemme.
- Monter derefter dækket på fælgen ved at starte på den modsatte side af ventilen.
- Før du pumper dækket helt op, skal du bevæge det frem og tilbage sidelæns og sørge for, at rotationsmærket på dækket er i samme afstand fra fælgkanten.
- Monter forhjulet eller baghjulet (se Afmontering og montering af forhjul og baghjul).



ADVARSEL

Vær forsigtig, når du pumper dæk op med cykelpumper til trykluft (f.eks. på tankstationer). På grund af slangernes lille volumen når man hurtigt op på den maksimale påfyldningsmængde. Dækkene kan sprænge.

KONTROLLER LUFTRYKKET

- Sørg for, at lufttrykket altid opretholdes. Hvis du ikke gør det, vil det resultere i dårligt vejgreb og for tidlig slitage af dækkene.
- **Dæktryk for og bag maks. 4,5 bar.**

12.5 > TJEK STYRELEJET

⚠ ADVARSEL

Overhold eftersynsintervallerne. Hvis du kører i lang tid med et løst styreleje (1), kan det ikke udelukkes, at forgaflen (2) knækker. Det kan føre til styrt, som kan resultere i alvorlige skader.

KONTROLLÉR:

- Kør elcyklen frem og tilbage med venstre håndbremsegreb (3, forhjulsbremse) trukket.
- Hvis der er slør i styrelejet (1), skal det efterjusteres.

👉 PAS PÅ:

Få justeringen udført af et lokalt specialværksted/en autoriseret partner.



12.6 > EGER

- Det er vigtigt, at egerne sidder godt fast, for at hjulene kan køre problemfrit. Få spændt løse eger i god tid.
- Revnede eger og egeren overfor den revnede eger skal udskiftes med det samme, og hjulet skal centreres helt igen, om nødvendigt med en ny eger.
- Knækkede eger og ubalance i hjulet skyldes ofte forkert spænding af egerne.

👉 PAS PÅ:

- Udskiftning, spænding eller efterspænding af eger er et lokalt specialværksted/en autoriseret partners ansvar.

13 > JUSTERING AF FORLYGTEN OG BAGLYGTEN

👉 BEMÆRK:

- Forlygten er udstyret uden en udskiftelig pære (diodelys).
- Hvis lyset ikke virker, skal du først kontrollere, om kabelforbindelsen er afbrudt. Hvis dette ikke er tilfældet, skal forlygten udskiftes.

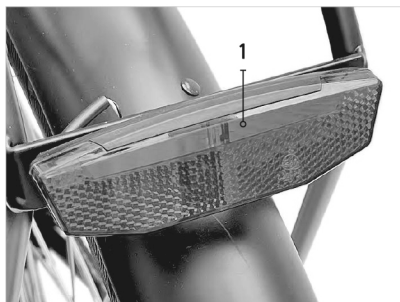


- Forlygten (1) skal vippe fremad på en sådan måde, at midten af lyskeglen efter 4 m kun er halvt så høj, som når den kommer ud af forlygten.
- I praksis betyder det, at det kun er tilladt at belyse kørebanen på maksimalt 8 m.
- Ved at løsne møtrikken (2) kan forlygten vippe.

13.1 > BAGLYGTE

👉 BEMÆRK:

- Baglygten (1) er udstyret uden en udskiftelig pære (diodelys).



14 > SERVICE

TEKNISKE DATA - DELUXE PLUS 2.0	
Egenvægt afhængigt af udstyr	Ca. 26,5 kg
Tilladt samlet vægt	Maks. 130 kg
Tilladt last bagagebærer	Maks. 20 kg
Mål (L x B x H) mm	1850 x 630 x ca. 1060 til maks. 1120
Sædehøjde mm	Ca. 900 til maks. 1020
Maksimal hastighed	Ca. 25 km/t med pedalassistance
Stel 28"	Komfortstel i aluminium med integreret batteri
Gaffel	Suntour NEX-E25 700C affjedret forgaffel
Dæk for og bag	50-622 / 28 x 2.00-700 x48C) med refleksstriber; punkteringsfri
Dæktryk for og bag	Min. 3,5 bar maks. 4,5 bar (se også dækproducentens oplysninger på dækket)
Bremse, foran	Hydraulisk skivebremse
Bremse, bag	Hydraulisk skivebremse
Drev	
Kædehjul	Foran, en kædeskærm
Kædedrev	Bag
Kæde	KMC Z7, 1/2" x 3/32" x 110P
Pedaler	WELLGO med reflekser
Kranksæt	Kassette kransæt
Gear	SHIMANO Nexus Plus 7-gears betjening via drejekontakt på styret
Elektricitet	
Belysning	For: DH001 6V DC Bag: DR001 6V
Display	Display LED DM01B til valg af motorstøtte, spændingsvisning, kilometertæller, tur og energiforbrug
Tilstand	5 hjælpeniveauer (0 - 5) med gå funktion

TEKNISKE DATA - DELUXE PLUS 2.0	
Motor - drivenhed	Børsteløs centermotor
Nominel spænding	36 Volt
Nominel effekt	Ca. 250 W
Batteri	Lithium-ion (Li-ion)
Nominel spænding	36 Volt
Nominel kapacitet / nominel effekt	13Ah / 468Wh
Vægt	Ca. 2,5 kg
Levetid afhængig af batteriets belastning/behandling	Ca. 500 til 1.000 opladningscyklusser
Oplader	Netspænding 100-230 V / 50-60 Hz CE-kompatibel
Opladningsspænding	42 Volt
Opladningsstrøm	Ca. 2 A
Indikator	Via lysdioder rød/grøn
Vægt	Ca. 550 g
Opladningstid med tomt batteri	Ca. 2,5 timer = 80% batterikapacitet Ca. 5 timer = 100% batterikapacitet

14.1 > OPTEGNELSER OVER VEDLIGHOLDELSE

1 . Vedligholdelse

Stempel
Underskrift

Dato

2 . Vedligholdelse

Stempel
Underskrift

Dato

3 . Vedligholdelse

Stempel
Underskrift

Dato

4 . Vedligholdelse

Stempel
Underskrift

Dato

5 . Vedligholdelse

Stempel
Underskrift

Dato

6 . Vedligholdelse

Stempel
Underskrift

Dato

14.2 > TJEKLISTE FOR FEJL

MULIGE FEJL	AFHJÆLPNING
Systemet kan ikke tændes via kontrolpanelet.	Batteriet er ikke opladet Batteriet er defekt Sikringen i batteriet er defekt Batteriet var ikke tændt Batterikontakterne er snavsede Stikforbindelsen til displayet har løsnet sig - genopret kontakten Kontrolpanelet/displayet er defekt
Displayet er tændt, men der er stadig ingen hjælpefunktion	Hjælpefunktionen er indstillet til "0" Hastigheden er højere end 25 km/t Batteriet er næsten tomt, og den sidste bjælke i displayet blinker Batterikontakterne er snavsede "Error 23" eller "error 24" vises; stikforbindelsen til motoren har løsnet sig - genetabler kontakten
Motoren virker ikke på trods af korrekt betjening	En bremsekontakt er defekt - kontrollér kabelkontakterne eller udskift grebsenheden; i så fald vises "Error 25" på displayet. Afstanden fra magnetskiven til sensoren på kædeskærmen er >3 mm; denne afstand skal korrigeres.
Motoren leverer ikke samme effekt som umiddelbart efter produktkøbet.	Sluk og tænd for systemet igen; hvis der ikke sker nogen forbedring, har batteriet allerede mistet sit ydelsespotentialt på grund af naturlig ældning.
Motoren slukker ved kørsel op ad bakke	Den maksimale motortemperatur er overskredet, og motoreffekten er reduceret af sikkerhedsmæssige årsager. Belastningen på motoren bliver for stor - motoren slukker for at beskytte sig selv.
Motoren virker ikke ved lave temperaturer.	Under en temperatur på -10°C er der ingen strøm fra batteriet, da det kan beskadige det. Varm batteriet langsomt op
Dårlig rækkevidde	Batteriet var ikke fuldt opladet Batteriet blev opladet, da det var koldt Rækkevidden afhænger af mange forskellige faktorer, såsom start og stop, valg af gear og støttefunktion, dæktryk, rytterens vægt osv. Batteriet har allerede mistet sit ydelsespotentialt på grund af naturlig ældning.
Belysningen virker ikke	Systemet er ikke tændt Systemet og belysningen kan også tændes, når batteriet er tomt, men tilstanden skal da være indstillet til "0" Der er en defekt i belysningssystemet - kabelforbindelserne skal kontrolleres
Der opstår usædvanlige lyde under kørslen	Kæden er ikke justeret korrekt; kædens slæk skal justeres korrekt. Kæden er tør; smør kæden, rengør den først, hvis det er nødvendigt. Gearet er ikke korrekt justeret; juster gearet korrekt Pedalarmen er ikke korrekt spændt; spænd til den korrekte moment Kranksettet har løsnet sig; spænd det igen Bolte til frempind/styr er ikke strammet nok; efterspænd Sadel/sadelpind er ikke strammet nok; efterspænd
Bremsen giver ikke samme bremsekraft som umiddelbart efter produktkøb	Klodserne er slidte; de skal udskiftes. Bremsen er ikke længere korrekt indstillet; indstillet korrekt Bremsene bliver meget varme, når det går ned ad bakke! Skift mellem bremsene; for/bag
Opladeren oplader ikke batteriet	Batteriet kan ikke oplades under -10 °C, da det kan beskadige det. Varm batteriet langsomt op Stikkontakt ikke korrekt, batteri defekt, oplader defekt.

14.3 > DREJNINGSMOMENTER TIL SKRUEFORBINDELSER

KOMPONENTER/DREJNINGSMOMENTER	NM
Bremsesko på V-bremse	6-8
Fastspænding af bremsekabel på V-bremse	6-8
Bremsegreb V-bremse på stel/gaffel	6-7
Bremsegreb på styret	3
Bundbeslag BSA	50-60
Bolte til kædeskærm	8-11
Pedalarm firkant	34-42
Pedaler	30-35
Klemmeskrue til frempind	20-30
Låsemøtrik til styrsæt	34-36
Klemme til styr	8-10
Gearhåndtag	1,5
Holder til fjernbetjening/display	2-3
Hjulmøtrik foran	20-25
Hjulmøtrik bag	25-30
Sadelklemme	8

GENERELLE DREJNINGSMOMENTER:	NM
M4	2,5
M5	4,5
M6	7,5
M8	17
M10	34

14.4 > EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

X-ZITE

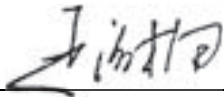
Virksomhed: Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co. KG
Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen Tyskland.
Model: Deluxe Plus
Oplader: BC238360020

Vi bekræfter hermed, at det angivne produkt opfylder følgende krav:

2006/42/EF	Maskindirektivet
2014/30/EF	Elektromagnetisk kompatibilitet
(EMC) 2014/35/EF	Lavspændingsdirektivet
2011/65/EF	Begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS)

Overensstemmelse med de europæiske direktiver og forordninger demonstreres ved fuld overensstemmelse med de anførte ikke-harmoniserede og harmoniserede standarder:

EN 15194:2017	DIN EN ISO 4210-1 til 4210-9/2015
EN ISO 12100:2010	EN 50581:2012
EN 55014-1:2006+A1+A2	EN 55014-2:2015
EN 60335-1:2012+A11:2014	EN 60335-2-29:2004+A2
EN 61000-3-2:2014	EN 61000-3-3:2013
EN 62133:2013	EN 62233:2008


Haimei Yan
CEO
Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co. KG
Sangerhausen, 19. januar 2024
/ Producent


Torben Jensen
CPO
Thansen Gruppen A/S
Middelfart, 19. januar 2024
/ Importør

14.5 > CYKELPAS

Af hensyn til beskyttelsen af din ejendom beder vi dig om at udfylde denne formular nøje.

X-ZITE

Hvis din cykel bliver stjålet, kan oplysningerne på denne side være en stor hjælp for politiet til at finde din ejendel. Husk altid at efterlade cyklen låst (sæt en wire- eller bøjlelås fast på en fast genstand).

Cykeltype: El-cykel

Cykelmærke: X-ZITE

Stelnr: _____

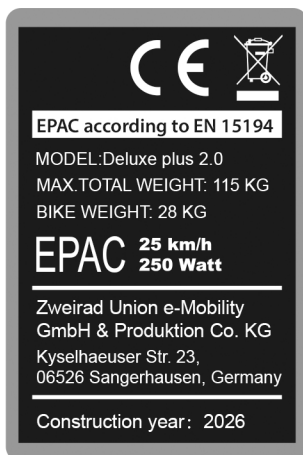
Stelfarve: _____

Batterinr: _____

Særlige kendetegn: _____

Opbevares sikkert.

14.6 > TYPESKILT



NO

X-ZITE

BRUKSANVISNINGEN

El-sykkel manual

DELUXE PLUS 2.0

┌

┐

LEGG INN DITT KJØPSBEVIS HER!

┌

┐

- Ved klage/tyveri – fremvis kvittering/kjøpsbevis.
Denne inneholder syklusens stamdata.

INNHALDSFORTEGNELSE

1 > KJØP OG SERVICE	53
1.2 > ELEKTRISK SYKKELBATTERI	54
2 > SYKKELENS OPPBYGGING	55
2.1 > STYRETS BETJENINGSELEMENTER	56
3 > DISPLAY	56
3.1 > SLÅ SYSTEMET PÅ/AV	57
3.2 > HJEMSKJERM	57
3.3 > GJENNOMSNIITTLIG HASTIGHET / TILBAKELAGT DISTANSE (DAGENS KILOMETER) / TOTAL DISTANSE	58
3.4 > BELYSNING DISPLAY / FORLYKT / BAKLYKT	59
3.5 > VISNING AV FEILKODE	60
4 > JUSTERING AV SYKKELEN	60
4.1 > SITTESTILLING	60
4.2 > JUSTERING AV STYRET	61
4.3 > JUSTER SETET	62
5 > KØRSEL	63
5.1 > GÅ FUNKSJON	63
5.2 > HJELPENIVÅ	64
5.3 > SYKLING I ELSYKKELMODUS	64
5.4 > BREMSER	65
6 > LADER	66
6.1 > LADERENS FUNKSJONER	67
7 > BATTERI	68
7.1 > VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BATTERIET	68
7.2 > HÅNDTERING AV BATTERI OG LADER	70
7.2 > FJERN/SETT INN BATTERI	71
7.3 > OPPLADING AV BATTERIET PÅ SYKKELEN	72
7.4 > LADING AV BATTERIET EKSTERNT	72
7.5 > BATTERILADESTATUS	73

8 > SIKKERHETSINSTRUKSJONER	73
8.1 > TRAFIKKSIKKERHET	73
8.2 > KJØRESIKKERHET	74
8.3 > TRANSPORT AV ELSYKKELEN MED ET MOTORKJØRETØY	76
8.4 > MEDTAGNING AV BAGASJE	76
8.5 > TYVERISIKRING	76
9 > SYKKELSTELL/PLEIEPRODUKTER	77
9.1 > VINTERSYKLING OG RUSTBESKYTTELSE	78
9.2 > DEKKSTELL	78
10 > AVHENDING	79
11 > TEKNISKE ENDRINGER, TILBEHØR OG RESERVEDELER	80
12 > VEDLIKEHOLD OG STELL	80
12.1 > PEDALARMER	82
12.2 > PEDALER	82
12.3 > DEMONTERING AV FORHJULET	83
12.4 > DEKKSIFTE	84
12.5 > SJEKK STYRELAGERET	85
12.6 > EIKER	85
13 > JUSTERING AV LYKTER.	86
13.1 > BAKLYKT	86
14 > SERVICE.	87
18.1 > REGISTRERING AV VEDLIKEHOLD	89
18.2 > CHECKLISTA FÖR FEL	90
18.3 > VRIDMOMENTFÖR SKRUVFÖRBAND	91
18.4 > EF-SAMSVARSERKLÄRING	92
18.5 > SYKKELPASS	93
18.6 > TYPESKILT	93

GRATULERER MED DIN NYE X-ZITE ELSYKKEL

– Vi håper du vil ha glede av sykkelen i mange år!

For å forlenge levetiden til sykkelen din og sikre riktig montering, er det viktig å lese denne bruksanvisningen før du bruker sykkelen. Manualen inneholder gode råd og anvisninger ifm montering, sikkerhet og generelt vedlikehold.

Du er til enhver tid velkommen til å kontakte personalet i en av våre mange thansen butikker, eller vår kundeservice på tlf. +47 31 00 00 00, som alltid står klar til å hjelpe deg dersom du kan ha spørsmål vedr montering eller vedlikehold av din el-sykkel.

Hvis du selger el-sykkelen din, må du oppgi bruksanvisningen videreført til den nye eieren.

Nyt!

1 > KJØP OG SERVICE

1.1 KLAGE/GARANTI

- thansen gir 20 års garanti mot rammebrudd forårsaket av produksjonsfeil.
- På alle andre komponenter på sykkelen, inkludert 2 års klagerett i henhold til lovverket.
- Men unntatt slidedeler som bremses, dekk, kjede, gir, kabler, gir osv.

EN KLAGE AVVISES DERSOM

- Årsaken er feilmontering, manglende vedlikehold, overbelastning, hærverk eller skader forårsaket av krasj mm.
- Et rustangrep oppstår på ikke-rustfrie deler som følge av manglende vedlikehold. Rust på ikke-rustfrie deler anses ikke å klage.
- Instruksjonene er ikke fulgt, f.eks. med tanke på etterspenning av skruer/muttere.
- Klager fremsettes etter klagefristens utløp.
- thansen refunderer ikke utgifter til evt besøk med en selvvalgt sykkelreparatør.

KVITTERING/KJØPSBEVIS

- Ved kjøp av elsykkel fikk du en kupong/kjøpsbevis som må lagres og brukes i tilfelle en klage.
- Du er til enhver tid velkommen til å kontakte personalet i en av våre mange thansen butikker, eller vår kundeservice på tlf. +47 31 00 00 00, som alltid står klar til å hjelpe deg dersom du har spørsmål vedr. montering eller vedlikehold av sykkelen din.

FEIL OG/ELLER MANGLER

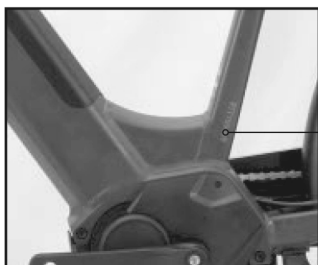
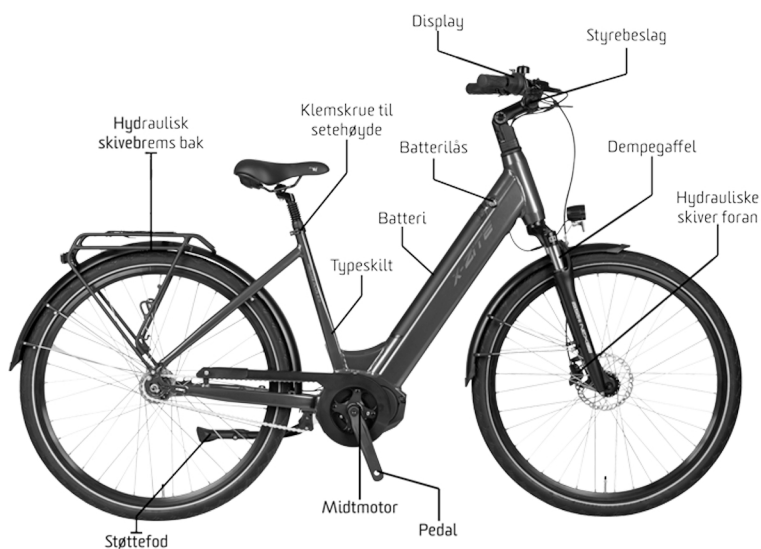
- Sykkelen skal leveres inn til reparasjon så snart feil og/eller mangler oppdages. Videre bruk av sykkelen bør opphøre umiddelbart, da følgeskader ikke dekkes av klageretten. Det er opp til deg hvilken thansen-butikk du ønsker å levere tilbake sykkelen til i et slikt tilfelle.
- Før innlevering av sykkelen anbefaler vi at du ringer vår kundeservice på tlf. +47 31 00 00 00 for nærmere avtale rundt reparasjonen.
- Utskiftede deler forblir thansens eiendom.
- Dersom det viser seg at ingen feil og/eller mangel på sykkelen kan påvises ut fra feilbeskrivelsen, vil du bli fakturert for et fast gebyr på NOK 450,- inkl. mva.
- Du oppfordres derfor til å undersøke årsaken til feilen eller mangelen før du reklamerer, for å unngå unødvendige kostnader ved en klage som ikke dekkes.
- Utgifter refunderes ikke dersom du velger ekstern sykkelreparatør.

1.2 > ELEKTRISK SYKKELBATTERI

- Din elsykkel er utstyrt med den nyeste batteriteknologien innen elektriske sykkelbatterier.
- Et elsykkelbatteri krever vedlikehold. Du bør lade din elsykkelbatteri minst en gang pr måned, for å sikre at batteriet holdes i god stand. For å sikre full batteristrøm, bør batteriet være fulladet før bruk. Optimal lading skjer ved +20°C.
- Hvis batteriet er riktig vedlikeholdt, kan du forvente mellom 350-400 fulladener. Batteriets kapasitet avtar over tid, og det må antas at kapasiteten etter ca. 2 år, har gått ned med 40-50 %
- Vi gjør oppmerksom på at thansen kan lese data fra batteriet, inkludert f.eks. antall belastninger og dato for de siste 10 belastningene.

Denne håndboken inneholder viktig informasjon om sikkerhet, bruk og service. Bruksanvisningen bør leses nøye før den første kjøringen, og lagret for senere bruk.

2 > SYKKELENS OPPBYGGING



Rammenummeret er plassert
på venstre side av rammerøret.

2.1 > STYRETS BETJENINGSELEMENTER



3 > DISPLAY



- 1 Hjelpenivå + Pluss
- 2 Knapp for å slå på/av system
- 3 Belysning
- 4 Diagnostisk display
- 5 Bluetooth funksjon
- 6 Hastighet (MPH KM/H), Maks. hastighet (Vmax)
- 7 5-trinns strømregulering (støttetrinn (PAS))
- 8 Batteriets ladetilstand
- 9 Tast til gå funksjon
- 10 Støttetrinn - minus

3.1 > SLÅ SYSTEMET PÅ/AV SLÅ PÅ

- Trykk på knappen (1) i 2 sekunder for å slå på systemet.

SLÅ AV

- Trykk lenge på knappen (1) for å slå av systemet.



👉 MERK

- Displayet slår seg av selv etter ca. 10 minutter uten bruk.
- Når displayet er slått på, vises gjeldende hastighet (km/t) automatisk under sykling.

3.2 > HJEMSKJERM

- Etter 1 sekund, når hele bildet forsvinner, går instrumentet over i kjøremodus. Her vises den totale kilometerstanden, nåværende hastighet og batterinivå:



3.3 > GJENNOMSNIITTLIG HASTIGHET / TILBAKELAGT DISTANSE (DAGENS KILOMETER) / TOTAL DISTANSE



Trykk én gang på  knappen for å vise avstanden for gjeldende tur "Trip"



Trykk på  igjen for å vise gjeldende turvarighet "TripTime"



Trykk på  knappen igjen for å vise gjennomsnittshastigheten for gjeldende tur "AVG"



Trykk på  knappen igjen for å vise topphastigheten for gjeldende tur "MAX"



Trykk på  knappen igjen for å vise hvor mange watt som brukes når du trår med "W"



Trykk på  knappen igjen for å se antall omdreininger "RPM"



Trykk på  knappen igjen for å vise gjenværende rekkevidde på batteriet.

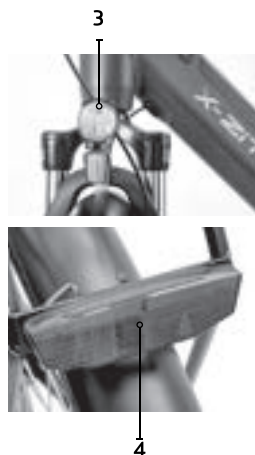
Trykk på  knappen igjen for å gå tilbake til startskjerm bildet "Range"

Du kan alltid blade tilbake ved å bruke  knappen.

3.4 > BELYSNING DISPLAY / FORLYKLT / BAKLYKT

SLÅ PÅ / AV

- Trykk på knappen (1) i ca. 2 sekunder for å slå på displayet, forlykten og baklykten. Lyssymbolet (2) vises.



👉 MERK

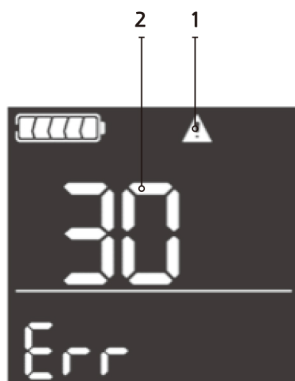
- Belysningen slår seg av seg selv etter ca. 5 minutter hvis displayet ikke brukes.
- Hvis batteriet er tomt, er det fortsatt mulig å slå på belysningen på støttetrinn "0".

SLÅ AV

- Trykk på tasten (1) en gang til i ca. 2 sekunder.
- Displayet, forlykten (3) og baklykten (4) slås av.

3.5 > VISNING AV FEILKODE

- I sjeldne tilfeller av funksjonsfeil i systemet kan en feilkode (2) vises i displayet.
- Hvis symbolet (1) og feilkoden (2) vises, må du slå systemet helt av og på igjen.
- Hvis feilkoden fortsatt vises, kontakt et lokalt spesialverksted/ en autorisert partner for å få hjelp.

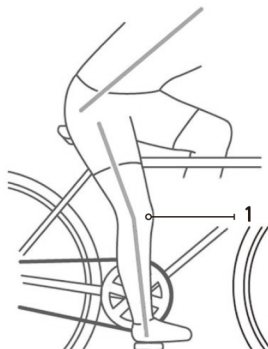


Kodenr.	TILSTAND	Kodenr.	TILSTAND
01	Faselinje overgående kontroll	02	Busbar overveldende kontroll
03	Kontrollerer HALL-svikt	04	Brystsvikt, håndbarsvikt
05	Kontrollerer temperaturefeil	06	Motor temperaturefeil
08	Kontrollerer kommunikasjonsvikt	09	Kontrollerer overvoltage og undervoltage
10	Andre feil	20	Trykk/kraftknappfeil
30	Kommunikasjonsfeil	30	Meterkommunikasjonsvikt
31	MCU-feil, referanse voltagefeil og beregningssyklus feil	36	Torque voltage feil
37	Bremsfeil, rask sensor feil, HALL-detektiv feil	38	Temperatur sensor feil
40	Tidligere tilbakefall kretsefeil	41	Kjør voltage feil
42	Current anormalt feil	43	Motor åpen fase feil, motor starting/avslutning timen
50	Torque voltage-detektiveringskretsen anormalt	60	Instrumentet MCU-svikt, voltage referanssvikt

4 > JUSTERING AV SYKKELEN

4.1 > SITTESTILLING

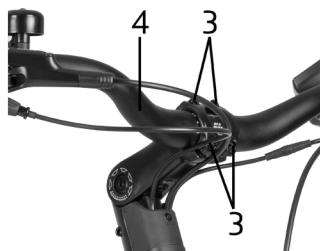
- For å kunne sykle trygt, komfortabelt og uten å bli sliten, må sete- og styrehøyden tilpasses kroppsstørrelsen.
- Setehøyden er korrekt når hælen hviler på pedalen i laveste posisjon og du sitter med benet ikke helt utstrakt (1). Fotsissene skal stadig kunne berøre bakken.



4.2 > JUSTERING AV STYRET

JUSTER STYRETS POSISJON

- Løsne klemskruene (3) med en unbrakonøkkel.
- Bestem styrets stilling og stram styret (4) med alle klemskruene (3).



JUSTER STYRETS FRAMPINNE

- Løsne klemskruen (1) 1-2 omdreininger med en unbrakonøkkel.
- Bestem vinkelposisjonen til styrets frampinne med ca. 30° og stram til klemskruen.



4.3 > JUSTER SETET

INNSTILLING AV SETEHØYDE

 **ADVARSEL:** Pass på at setet ikke er trukket opp høyere enn merket (2).

- Løsne seteklemmen (1), bestem setehøyden og stram boltene.



JUSTERING AV SETET

- Løsne skruen (3).
- Sett setet i ønsket horisontal stilling, eller flytt det forover eller bakover, og stram skruen (3).

JUSTERING AV DEN FJÆRENDE SETEPINNEN

 **PASS PÅ:** Låsemutteren (1) på setepinnen må ikke løsnes.

Den fjærende setepinnen (2) kan stilles inn mykt eller hardt.

- Justeringen gjøres med en unbrakonøkkel SW 6 i nedre ende av setepinnen.
- Dette gjør du ved å løsne seteklemmen (3) og trekke ut setet.
- Drei til høyre = hardere
- Drei til venstre = mykere
- Sett inn setepinnen, juster setehøyden og stram seteklemmen (3).



5 > KØRSEL

5.1 > GÅ FUNKSJON



PASS PÅ: Hvis det er for farlig å sykle på elsykkelen, f.eks. i bratte stigninger eller i vanskelig terreng, kan du bruke gå funksjonen når du ikke sitter på elsykkelen.

BEMÆRK

Frå en hastighet på ca. 6 km/t, slås gå funksjonen av.



1 **6 KM/T GÅ FUNKSJON**

WALK

- Trykk på knappen (1) på displayet til gå funksjon-symbolet (2) vises.
- Gå funksjonen slås av ved å slippe knappen (1).



5.2 > HJELPENIVÅ

VALG AV MOTORSTØTTE

MERK

- Når displayet er på, starter systemet først med modus "0".
- Trykk på knappen (1) + eller (2) -, og velg ønsket hjelpenivå fra 1 til 5.

MAKS.HASTIGHETFORDE ENKELTE TRINNENE:

Trinn	km/t
0	-
1	10
2	14
3	18
4	22
5	25



- De ulike modusene for hjelpenivået vises på displayet:
- Rekkefølgen av hjelpenivå starter ved 0 og går opp til 5.

5.3 > SYKLING I ELSYKKELMODUS

- Når motorstøtten er slått på, overtar motoren fremdriften opp til 25 km/t.
- Fra ca. 25 km/t går motoren på tomgang og drives kun av muskelkraft.

START

- Elsykkelen kan sykles både med og uten motorstøtten slått på.
- Når motorstøtten er aktivert starter du elsykkelen som en vanlig sykkel. Når du trækker på pedalene, aktiveres elmotoren, og elsykkelen fortsetter å akselerere.

5.4 > BREMSER

Når du bremser, slås sensorene på motorstøttebremsespakene av.

 **ADVARSEL:** I krappe svinger, på veier med fett og sand, på våt asfalt og på isglatte veier, må du bremse forsiktig med forbremsen for å hindre at forhjulet sklir ut.



Håndbremsspak (2) for bakbrems

Håndbremsespak (1) til forbremsen

6 > LADER

LES DISSE SIKKERHETSINSTRUKSJONENE FØR DU BRUKER LADEREN.



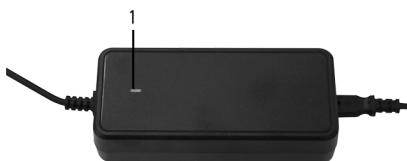
ADVARSEL

- Laderen må oppbevares utilgjengelig for barn. Lad kun X-Zites Lithium-Ion Polymer (Li-Ion) batterier for å unngå risiko for personskade. Andre typer batterier kan eksplodere når de lades. Dette kan føre til personskade og materielle skader.
- Bruk av tilbehør eller batterier som ikke selges eller anbefales av oss, kan føre til brannfare, elektrisk støt eller personskade.
- Unngå for enhver pris å bruke enheten i fuktige eller våte omgivelser.
- Unngå for enhver pris å få vann inn i enheten. Hvis væske kommer inn: Trekk laderen umiddelbart ut av stikkontakten og ta den med til et lokalt spesialverksted/ en autorisert partner for inspeksjon.
- Sørg for en flat overflate som enheten kan stå trygt på.
- Koble enheten fra strømmettet når den ikke er i bruk.
- Ikke trekk i kabelen for å unngå skade på kabelen og fare for elektrisk støt.
- Sørg for at strømledningen er rullet opp eller foldet sammen etter bruk.
- Ikke bruk laderen med skadet kabel eller støpsel. Sørg for å få den erstattet umiddelbart av en kvalifisert person.
- Ikke bruk laderen hvis den har fått et kraftig slag, har blitt mistet eller på annen måte skadet.
- Ikke demonter laderen selv. Feil montering kan føre til elektrisk støt eller brann. For å unngå elektrisk støt, må laderen kobles fra stikkontakten før rengjøring.
- Enheten må kun rengjøres med en tørr klut eller serviett. Ikke bruk olje, vann eller løsemidler.
- En skjøteledning skal kun brukes hvis det er absolutt nødvendig. Bruk av skjøteledninger som ikke er i god stand kan føre til brann eller elektrisk støt. Hvis en skjøteledning skal brukes, sørg for at:

- antall pinner på pluggen tilsvarer nøyaktig laderens antall, størrelse og form.
- at skjøteledningen er riktig tilkoblet og i god elektrisk stand.
- at ledningstverrsnittet er stort nok til laderens AC-design.
- skjøteledningen har ingen synlige skader.
- Ved bruk av kabeltrommel må trommelen være helt utrullet.

6.1 > LADERENS FUNKSJONER

- **Ladekontroll (1)**
- Denne laderen er egnet for Li-Ion-batterier. LED (**lysdiode 1**) på laderen holder deg konstant informert om driftsstatus. Du får en rask oversikt over batteriets status og ladeprosess.



LADESYKLUS OG LED-INDIKATORER FOR LI-ION-BATTERI

LED	MODUS
Grønn	Batteriet er ennå ikke tilkoblet
Rød	Lading pågår
Grønn	Ladeprosessen er avsluttet

7 > BATTERI

7.1 > VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BATTE-



RIET

VIKTIGE INSTRUKSJONER SOM DU BØR LESE FØR BRUK OG SOM VI STERKT ANBEFALER AT DU FØLGER:

- Batteriene i elsyklene er 50 % oppladet når de er nye.
- Før første gangs bruk må batteriet lades i minst 24 timer.
- Batteriet utvikler sin maksimale effekt etter ca. fem utladnings-/ladesykluser.



PASS PÅ

Batteriene i elsykkelen og laderen er tilpasset hverandre. Lad derfor aldri batteriene med noen annen lader.

- Beskytt batteriet mot harde støt og fuktighet.
- Før du kobler laderen til strømnettet, må du kontrollere at spenningen i strømforsyningen tilsvarer nettspenningen som er angitt på laderens typeskilt.
- Maksimal levetid på batteriene oppnås hvis du lader dem ved en omgivelsestemperatur mellom +10 oC og maks. +30 oC.
- Batteriene blir varme ved tung belastning. Før du starter ladeprosessen, må du sørge for at den har romtemperatur eller la den avkjøles i ca. 30 minutter.



ADVARSEL

- Batteriet må oppbevares utilgjengelig for barn.
- Du må aldri åpne eller demontere batteriet selv.
- Batteriet må ikke kortsluttes med metallgjenstander.
- Må ikke senkes i væsker.
- Ubrukelige batterier må under ingen omstendigheter brennes! Det er fare for eksplosjon!



RISIKO FOR KJEMISKE FORBRENNINGER

- Ikke bruk batteriet i tilfelle lekkasje eller utsiving av elektrolytt.



FØRSTEHJELP

- Syresprut i øyet må umiddelbart skylles med rent vann i et par minutter! Oppsøk deretter legehjelp umiddelbart.
- Nøytraliser umiddelbart syresprut på hud eller klær med syrenøytralisator eller såpevann, og skyll deretter med mye vann.
- Hvis du har drukket syre, må du umiddelbart oppsøke lege.



MERK

- Et oppbrukt batteri må kasseres; det inneholder giftige tungmetaller og må derfor behandles som farlig avfall.
- Et lokalt spesialverksted/ en autorisert partner kan ta seg av avhendingen for deg.



BRANNFARE

Brannårsakene er mange

Det er ikke selve produktet som er problemet, men de feilaktige måtene å håndtere det på.

- Litium-ion-batterier reagerer vanligvis følsomt på feil håndtering. Det er derfor viktig å være forsiktig når du håndterer batteriet.
- Blant annet kan manipulasjoner som upassende reparasjoner føre til en slik reaksjon. En kortslutning utenfor batteriet kan oppstå hvis batteriet f.eks. lades med en feil eller defekt lader.
- Hvis batteriet utsettes for sterk ekstern varme, kan det oppstå kortslutning i batteriet.
- Ytre påvirkning, f.eks. et fall eller knusing av batteriet kan gjøre batteriet sårbart.

- For å være på den sikre siden, bør du derfor ikke lade batterier i nærheten av f.eks. lett antennelige materialer. Videre skal batteriet ikke lades over natten og dermed helt uten oppsyn.
- Det skal være en røykvarsler ved ladestedet. Dersom et batteri tar fyr, er det viktig å ikke slukke det med vann, men å begrense brannen med sand eller tepper.

MÅ IKKE OPPBEVARES I KALDE ROM

- Som hovedregel er det også lurt å ikke oppbevare batterier i iskalde rom over lengre tid. Hvis du parkerer elsykkelen i en uoppvarmet garasje over lengre tid om vinteren, er det bedre å oppbevare batteriet separat i et oppvarmet rom.
- Dersom el-sykkelen ikke er i bruk over lengre tid, bør batteriet uansett oppbevares tørt og kjølig og med 30 til 60 prosent ladekapasitet.
- Vær også forsiktig med dypt utladede batterier som ikke har vært brukt på lenge. Batteriet må aldri lades når det er lett oppsvulmet. Det samme gjelder batterier som har blitt mistet eller skadet. Spesielt mekaniske skader kan øke eksplosjonsfaren betydelig.
- Skadede/defekte/dypt utladede batterier kan bli varme på grunn av kjemiske reaksjoner og kan utgjøre en brannfare. Oppbevar slike batterier i brannsikre, tørre beholdere eller rom inntil avhending.
- T. Hansen Gruppen A/S fraskriver seg ethvert ansvar for slike batterier hvis de ikke oppbevares riktig.

7.2 > HÅNDTERING AV BATTERI OG LADER

- For å oppnå en lang batterilevetid, må følgende instruksjoner følges:
- La batteriet nå romtemperatur før det lades.
- La kun batteriet være koblet til laderen hvis el-sykkelen skal brukes igjen i overskuelig fremtid (flere dager).
- Oppbevares på et tørt sted ved 15° til 20 °C.
- Lad ved romtemperatur.
- Oppbevares med 30 % - 60 % oppladet batteri.
- **Lad opp annenhver måned.**
- Når batteriet tas i bruk igjen, må det stå i laderen i ca. 1 dag.



PASS PÅ

Manglende overholdelse kan føre til dyp utlading av batteriet.
Ingen garanti kan gis for et dypt utladet batteri.

7.2 > FJERN/SETT INN BATTERI

 **MERK:** Batteriet er sikret med en lås (1).

SLIK FJERNES BATTERIET

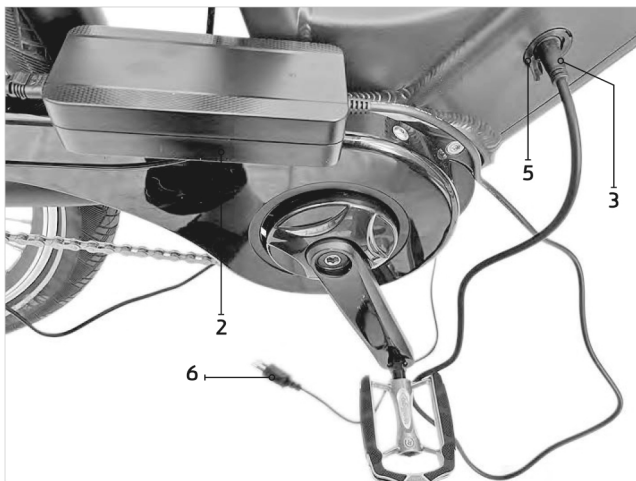
- Lås opp batteriet (2) med nøkkelen (3).
- Trekk ut batteriet.



7.3 > OPPLADING AV BATTERIET PÅ SYKKELEN

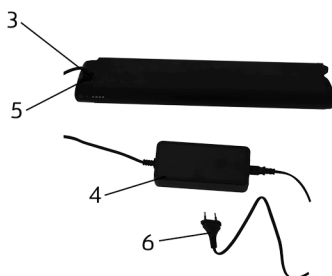
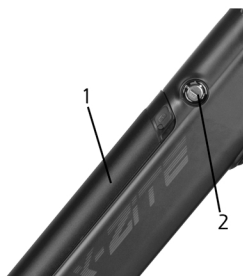
☝ MERK: Batteriet kan også lades når det er montert.

- Koble laderens kontakt (3) til batterikontakten (5).
- Koble laderens støpsel (6) til strømnettet 100–230 V, 50–60 Hz.
- Ladingen starter etter ca. 3–5 sekunder. Laderen blir mer enn lunken ved lading.



7.4 > LADING AV BATTERIET EKSTERNT

- Batteriet (1) er sikret med en lås (2).
- Lås opp batteriet og trekk det ut.
- Koble laderens (4) kontakt (3) til batterikontakten (5).
- Koble laderens (4) støpsel (6) til strømnettet 100–230 V, 50–60 Hz.
- Ladingen starter etter ca. 3–5 sekunder. Laderen blir mer enn lunken ved lading.



7.5 > BATTERILADESTATUS

- Batteriet slås på med knappen (1).
- Deretter vil LED-lampen (2) bli værende påslått for å vise ladestatusen.

100 %	BLÅ
50 %	GRØN
0%	RØD



- Slå av batteriet ved å trykke på knappen (1).

MERK

Batteriet slår seg av automatisk etter ca. 2 timer stillstand.

8 > SIKKERHETSINSTRUKSJONER

8.1 > TRAFIKKSIKKERHET

- I følge StVZO (Road Traffic Licensing Regulations) må en sykkel være utstyrt med to uavhengige, fungerende bremses, tydelig hørbar ringeklokke, frontlykt, bakklykt, pedaler med refleks, sidelys for hjul eller integrerte lysstriper på dekket, samt refleks foran og bak.
- Sykkelen er kun egnet for kjøring på asfalterte gater og veier. Du må derfor ikke sykle utenfor asfalterte veier eller i terreng.
- Ikke bruk elsykkelen til å krysse vann, til offroad-hopp eller til sportsbegivenheter.
- Ved sykling må du være klar over at du ved en gjennomsnittshastighet på ca. 18 km/t tilbakelegger 5 meter pr. sekund. Hold passende avstand til andre trafikanter.
- For din egen sikkerhet, må du ikke sykle uten hender eller side om side.
- Du må være i stand til å høre advarsellyder. Bruk derfor ikke hodetelefoner i trafikken.

8.2 > KJØRESIKKERHET

- Kjøresikkerhet omfatter blant annet korrekt justering av sete- og styrehøyde i forhold til kroppsstørrelse, riktig dekktrykk, stadig tilstrekkelig slitebane på dekkene og riktig funksjon av bremses og lykter.
- Etter en stund «setter» festedelenes seg. Det er derfor nødvendig å kontrollere om akselmutrene, styrelageret, styret, setet, setepinnen, pedalarmene og pedalerne er strammet før de tas i bruk og hver sjette måned, og om nødvendig få dem etterstrammet av et lokalt spesialverksted / en autorisert partner.



PASS PÅ:

- **Det er i din interesse å kun bruke uttrykkelig godkjent tilbehør og originale sykkelreservedeler til sykkel. Disse tilbehørene og delene er testet for sikkerhet, egnethet og pålitelighet spesifikt for sykkel.**
- For andre deler kan vi ikke vurdere dette eller være ansvarlige – selv om det i enkelte tilfeller foreligger en aksept fra et offisielt anerkjent teknisk test- og overvåkingeninstitutt eller en offisiell godkjenning – til tross for pågående markedsobservasjoner.
- Hvis det er nødvendig å bytte ut belysningsdeler eller pedaler, er det viktig å være klar over at kun gjenstander med offisielt testmerke er godkjent. Du finner testmerket (bølgelinjer med bokstaven "K" og et 5-sifret tall = ~ K.) på den aktuelle reservedelen. Bruk kun originale reservedeler.
- Ikke reparer skadede eller bøyde sikkerhetsrelevante deler som ramme, gaffel, styre, setepinne eller pedalarm, men få dem byttet ut før du sykler. Det er fare for at de går i stykker.
- Hvis du er i tvil, ber vi deg kontakte et lokalt spesialverksted/en autorisert partner.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Utfør følgende kontroller med jevne mellomrom:

- Er hurtigutløseren på setet strammet?
- Fungerer bremsene som de skal?
- Fungerer belysningssystemet?
- Er dekktrykket riktig?
- Er kjedet i orden?
- Er styrelageret og pedalarmen i orden?
- Er alle eiker stramme?

Etter et fall eller en ulykke, må du forsikre deg om at ingenting er bøyd eller skadet på sykkelen (ramme, styre, felger osv.). Hvis noen av punktene ovenfor ikke er i orden, må du ikke bruke sykkelen. Feilene må rettes umiddelbart. Hvis du ikke selv kan rette feilene, ber vi deg kontakte et lokalt spesialverksted / en autorisert partner.

HVA BØR JEG SE ETTER NÅR JEG SYKLER?

Hvis sykkelen er i god stand, er du klar til å sykle. Det avhenger av din egen sykleatferd og din evne til å unngå farlige situasjoner:

- **Gjør deg kjent med sykkelen din.**



ADVARSEL

Før du sykler av gårde, må du holde styret rett frem.

For å øve og bli vant til det, må du først sykle med motoren avslått. Slå kun på motoren under sykling!

- Følg alltid trafikkreglene.
- Sykle aldri utenfor asfalterte veier.
- Ikke kjør i blindsonen til andre trafikanter.
- Vis i god tid hvor du skal svinge.
- Ta hensyn til at andre trafikanter kan bli overrasket over syklistene når de kommer syklende, og vær oppmerksom på å forutse andre trafikanters feil.
- Sykle forsvarlig og tilpasset forholdene.
- Alkohol, rusmidler og medisiner kan svekke reaksjonsevnen.
- Hold fast i styret med begge hender. Dette er den eneste måten du kan reagere trygt på ved plutselige farlige situasjoner som f.eks. hindringer.
- På underlag med sand eller løv og våte veier har ikke dekkene like godt grep som på tørr asfalt. Ta hensyn til dette når du svinger og bremser for å unngå skrens. Ta også hensyn til lengre bremselengde.
- Gjør ned i god tid før du sykler i oppoverbakker.

HVA BØR JEG HA PÅ MEG?

Mange ulykker skjer fordi syklistene ikke blir oppdaget i tide. Derfor vil det være lurt å bruke lyse og iøynefallende klær. Ikke bruk løstsittende klær som kan sette seg fast i kjedet, styret, pedalene eller hjulene. Å alltid bruke hjelm bør være en selvfølge. Sørg for at hjelmen din oppfyller sikkerhetsstandardene SNELL og ANSI eller den nye EcE-standard. Bruk sykkelbriller for å beskytte øynene.

8.3 > TRANSPORT AV ELSYKKEL MED ET MOTORKJØRETØY



ADVARSEL

- Elsykkelen kan monteres stående på hjulene slik at den kan transporteres på egnet lasteflate (bil, andre transportkjøretøy, takbagasje eller bakmonterte holdere, tilhenger).
- En elsykkel veier mer enn en vanlig sykkel. Dette gjør håndtering under lasting vanskeligere.
- Vær oppmerksom på den totale tillatte totallasten til bæresystemene.
- Før du transporterer elsykkelen, må du sørge for at alle deler som kan løsne under transport (f.eks. luftpumpe, bagasjekurv) er fjernet. Batteriet må tas ut.
- Regn kan forårsake skade på elsykkelen. Unngå å kjøre i høy hastighet i regnvær.
- Beskytt kontrollpanelet mot fuktighet og dekk det godt til med et passende deksel.
- Følg reglene når du reiser til utlandet. Merkingen for elsykler kan variere.

8.4 > MEDTAGNING AV BAGASJE



ADVARSEL

- Ikke transporter store laster.
- Ikke dekk til belysningen.
- Du må ikke ta personer med deg.
- Tilhenger må ikke kobles til.

Enhver form for belastning endrer kjøreatferden. Jo større belastningen er, desto mer kritisk blir denne tilstanden. Last (handleposer osv.) skal som hovedregel ikke bæres på styret, men på bagasjebrettet som er beregnet for dette formålet.

8.5 > TYVERISIKRING

- Sikre sykkelen din mot tyveri med en ekstra wirelås, og lås den kun til faste installasjoner som lyktestolper eller gjerder.
- Wirelåsen må låse rundt rammen og bakhjulet. Pass på at låsen lukkes tett rundt sykkelen og den faste installasjonen.
- Lås batteriet, eller enda bedre, fjern det.

9 > SYKKELSTELL/PLEIEPRODUKTER

☝ MERK: Regelmessig og korrekt vedlikehold bidrar til å bevare sykkelens verdi og er en av forutsetningene for anerkjennelse av garantikrav. Rust på grunn av manglende stell eller sykling om vinteren dekkes ikke av garantien.

☝ PASS PÅ: Gummi- og plastdeler må ikke skades av aggressive eller penetrerende rengjøringsmidler og løsemidler.

ADVARSEL

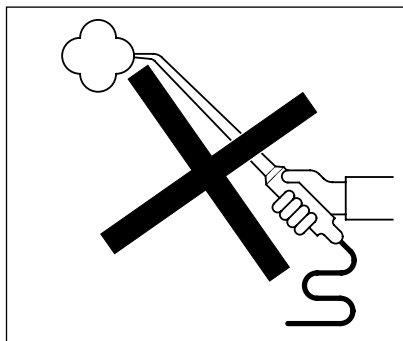
Utfør alltid en bremsetest etter rengjøring eller før du begynner å sykle!

☝ PASS PÅ

Ikke bruk damp- eller høytrykksvaskere! Det høye vanntrykket kan skade lagertetningene, batteriet og hele det elektriske systemet.

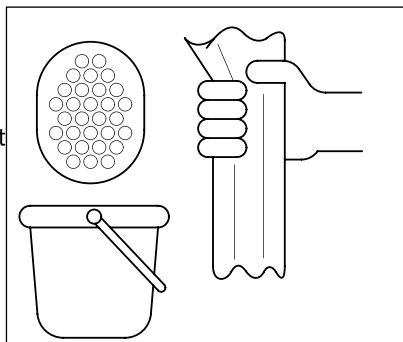
RENGJØRING

- Bruk kun en myk svamp og rent vann til vask.
- Poler kun med en myk klut eller lær!
- Støv og skitt må ikke tørkes av med en tørr klut (riper i lakken og på belegg).



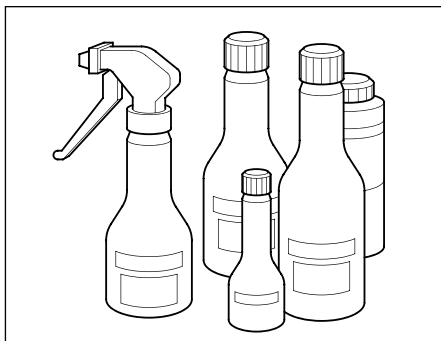
PLEIEPRODUKTER

- Ved behov må sykkelens steller med vanlige konserverings- og pleieprodukter.
- Som et sikkerhetstiltak, og spesielt om vinteren, må deler med risiko for rust behandles regelmessig med konserverings- og pleiemidler.



PASS PÅ:

- Ikke bruk pleiemidler og silikonholdig lakk på plastdeler.
- Rengjør rammen og aluminiumsdelenes grundig etter lange turer, og konserver dem med et vanlig korrosjonsbeskyttelsesmiddel.



9.1 > VINTERSYKLING OG RUSTBESKYTTELSE

 **MERK:** Av hensyn til miljøet ber vi deg om å være sparsommelig med pleieprodukter og kun bruke de som er merket som miljøvennlige. Dersom sykkelens brukes i vinterhalvåret, kan veisalt forårsake betydelige skader.

PASS PÅ

- Ikke bruk varmt vann – økt eksponering for salt.
- Rengjør sykkelens umiddelbart etter bruk med kaldt vann.
- Tørk sykkelens godt.
- Behandle deler med risiko for korrosjon med voksbaserte anti-korrosjonsmidler før bruk og gjenta dette flere ganger om nødvendig.

REPARASJON AV LAKKSKADER

Udbedr straks mindre lakkskader med en egnet lakstift.

9.2 > DEKKSTELL

- Dersom sykkelens ikke skal brukes over lengre tid, anbefales det å parkere sykkelens slik at dekkene er avlastet.
- Ikke oppbevar sykler eller dekk over lengre perioder i rom som er for varme som for eksempel, et fyrrom.

PASS PÅ:

- Dekkets slitebanetykkelse må ikke være mindre enn 1 mm. Sykling over fortauskanter, skarpkantede hindringer, fordypninger i bakken, hull i veien osv. kan forårsake skader på felgen (knekte eiker) eller dekket (sprengt innervegg), som kan skyldes utilstrekkelig dekktrykk. Det er ingen garantikrav for dette.

10 > AVHENDING

Fra datoen for implementering av det europeiske direktivet 2012/19/EU (ElektroG) og 2013/56/EU (BattG) gjelder følgende:

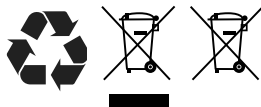
Elektriske og elektroniske apparater og akkumulatorer må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Forbrukeren er juridisk forpliktet til å returnere elektriske og elektroniske apparater ved slutten av levetiden til de offentlige innsamlingsstedene som er opprettet for dette formålet eller til et lokalt spesialverksted / en autorisert partner.

Detaljene er regulert av den respektive nasjonale lovgivningen.

Symbolene på produktene indikerer disse reglene:



Lithium-ion (Li-ion)



WEEE-reg.nr.: DE60761781

Ved gjenbruk, materialgjenvinning eller andre former for resirkulering av gamle apparater gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet vårt. Akkumulatorer er underlagt obligatorisk deponering, de inneholder giftige tungmetaller og er derfor underlagt behandling av farlig avfall. Det lokale spesialverkstedet / den autoriserte partneren tar seg av avhendingen.

LADER

Kast apparatet i samsvar med gjeldende miljøbestemmelser i ditt land.

Elektrisk avfall må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.

Du kan få informasjon fra din lokale myndighet eller et lokalt spesialverksted/en autorisert partner. Når apparatet har nådd slutten av sin levetid, må det gjøres ubrukelig ved å trekke støpselet ut av stikkontakten og klippe strømkabelen over.

ANDRE KOMPONENTER

Kast komponentene i henhold til gjeldende miljøbestemmelser i ditt land.

Elektrisk avfall må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.

Kontakt din lokale myndighet eller et lokalt spesialverksted / en autorisert partner for råd om gjenbruk.

11 > TEKNISKE ENDRINGER, TILBEHØR OG RESERVEDELER

TEKNISKE ENDRINGER PÅ KJØRETØYET GJØR EC-TYPEGODKJENNINGEN UGYLDIG.

Hvis det skal foretas tekniske endringer, må våre retningslinjer følges. Dette sikrer at det ikke oppstår skader på kjøretøyet, at trafikk- og driftssikkerheten opprettholdes og at endringene er tillatte. Det autoriserte spesialverkstedet utfører dette arbeidet på en upåklagelig måte.

Før du kjøper tilbehør og før du gjør tekniske endringer, må du alltid søke råd fra et autorisert spesialverksted.



PASS PÅ:

- I din egen interesse anbefaler vi at du kun bruker uttrykkelig godkjente originale reservedeler for X-Zite kjøretøy. For disse delene er sikkerhet, egnethet og pålitelighet testet spesifikt for kjøretøyet.
- For andre deler kan vi ikke vurdere dette eller være ansvarlige – selv om det i enkeltsaker foreligger en aksept fra et offisielt anerkjent teknisk test- og overvåkingsinstitutt eller en offisiell godkjenning – til tross for pågående markedsobservasjoner.
- Godkjente originale X-Zite reservedeler er tilgjengelig fra et lokalt spesialistverksted/en autorisert partner.
- Installasjonen utføres også faglig korrekt der.

12 > VEDLIKEHOLD OG STELL



ADVARSEL

Af sikkerhedsmæssige årsager er det forbudt at udføre reparationer og justeringer selvstændigt ud over et snævert defineret område. Ukorrekt arbejde på sikkerhedsrelaterede dele bringer dig selv og andre trafikanter i fare. Det gælder især arbejde på: styretøj, bremsesystem og belysning.



PASS PÅ:

- Koble fra batteriet før du utfører noe arbeid på det elektriske systemet, inkludert når du skifter en lyspære. Du må ikke manipulere elektronikken. Unnlatelse av å gjøre dette vil ugyldiggjøre garantien.
- Ethvert arbeid på eller demontering av motorenheten, ledningsnett, batteriet og laderen vil ugyldiggjøre garantien.

VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE:

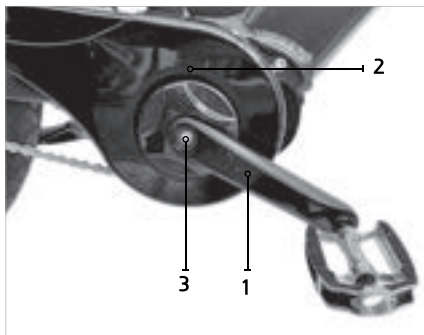
- Vedlikeholdsarbeid i garantiperioden og deretter må uten unntak utføres av et lokalt spesialverksted / en autorisert partner godkjent av oss.
- Bruk kun originale reservedeler fra X-Zite.

FØLGENDE PUNKTER MÅ OGSÅ KONTROLLERES FØR HVER TUR:

- Sjekk kjedet, kjedestrammingen og juster om nødvendig. Rengjør og smør med kjedespray/kjedeolje. Kontroller bakhjulets sporvidde og juster om nødvendig.
- Sjekk styrelagene for slark eller om de er for stramme.
- Kontroller bremsenes funksjon og smør eventuelt bremsespakene i leddene. (Hvis bremseeffekten er dårlig, må du kontrollere tilstanden til håndbremsen, kabelen og bremsespaken og juster om nødvendig. Smør ledd og lagre på nytt. Skift ut ødelagte eller fastklemt kabler. Smurte klosser må skiftes, da selv den minste mengde fett reduserer bremseeffekten.
 - Sjekk funksjonen til støttebenet, smør leddet om nødvendig.
 - Sjekk at hjulene er helt runde.
 - Sjekk spenningen til eikene.
 - Sjekk dekktrykket regelmessig.
 - Sjekk dekkenes slitebanetykkelse.
 - Kontroller lys- og signalsystemet, juster forlyktene om nødvendig.
 - Er batteriet ladet?

12.1 > PEDALARMER

- Pedalarmene (1) kan bli løse over tid mens du sykler. Sjekk regelmessig at pedalarmene er stramme. Når du beveger pedalarmen kraftig sidelengs, skal du ikke føle noe slark.
- Kranksettet (2) må heller ikke ha slark, og pedalarmen må kunne dreies lett, da er lageret i god stand.



Sjekk kranksettet regelmessig. Dette gjør du ved å bevege pedalarmen frem og tilbake sidelengs.

- Hvis du oppdager at pedalarmen eller kranksettet er løst, må du kontakte et spesialverksted.
- Pedalarmene strammes til maksimalt 35 Nm.

ETTERSTRAMMING:

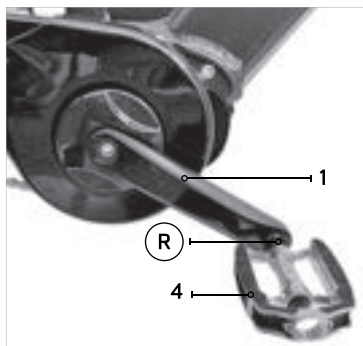
- Trekk til skruene på (3) på begge sider.

MERK:

Hvis pedalarmen allerede har løsnet, er den indre firkanten som regel slitt. I dette tilfellet må pedalarmen og eventuelt akselen skiftes. Hvis pedalarmene sitter fast, må de kun fjernes med en kranktrekker og aldri slås ned med makt. Ved montering skal de firkantede lagerflatene på krank og aksel være helt fri for fett.

12.2 > PEDALER

- Kontroller regelmessig at pedalene (4) er godt skrudd godt fast på pedalarmen. Vær oppmerksom på at pedalene er utstyrt med ulike gjenger.
- Venstre pedal med venstregjenger; den skrues fast mot klokken. Høyre pedal med høystregjenger; den skrues fast med klokken.
- En tilsvarende markering finnes på pedalene nær nøkkelflatene: "L" for venstre side, "R" for høyre side.
- Stram pedalarmen (1) bakfra med en unbrakonøkkel.



12.3 > DEMONTERING AV FORHJULET

DEMONTERING:

- Åpne hurtigtutløseren (1) og løsne akselmutteren (2) et par omdreininger.
- Fjern forhjulet (3) fra gaffelen og nedover.

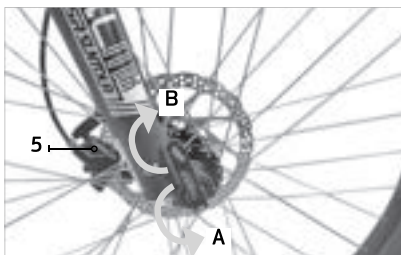
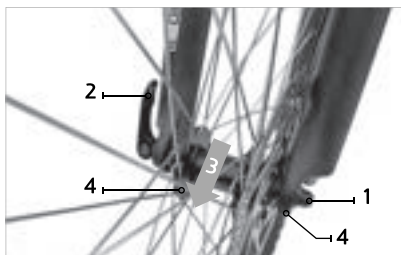


ADVARSEL

- En hurtigtutløser som ikke er helt lukket kan åpne seg igjen. Dette kan føre til alvorlige fallulykker. Hurtigtutløseren må være så stram at du må bruke hele hånden for å stramme den. Først da er spenningen sterk nok.
- Posisjon A = **ÅPEN** Posisjon B = **LUKKET**

MONTERING:

- Sett inn forhjulet (3) inn i forgaffelens åpninger (4).
- Pass på at bremseklossene på skivebremsen ikke vipper.
- Forstram akselmutteren (2) og lukk hurtigtutløseren (1).
- Hurtigtutløseren (1) må peke oppover og lukkes med et merkbart mottrykk.
- Sjekk funksjonen til skivebremsen!



12.4 > DEKSSKIFTE

MERK:

Monter alltid en ny slange. Plastdekkjern bør brukes for å lette fjerningen.

Du kan få et tilbehørssett med dekkjern og reparasjonssett hos din forhandler.



- Fjern hjulet
- Skru støvhetten fra ventilen, skyv pinnen (1) inn og la luften slippe ut.
- Sett inn den lange enden av dekkjernet (2) motsatt ventilen under dekk siden, og hekt den korte enden under en eik. Plasser det andre dekkjernet ca. 2 til 3 eiker lenger under dekket og hekt det fast. Løsne dekkjernet og før dekkskjermen på denne siden av felgen for hånd.
- Press dekket inn i felgbunnen på motsatt side av ventilen, og trekk deretter dekket med hånden over felgkanten nær ventilen og løft det av langs hele felgens omkrets.
- Sjekk innsiden av dekket for skader og fremmedlegemer (spiker osv.).
- Sett inn slangen og blås den litt opp, ellers er det fare for at den kommer i klem.
- Monter deretter dekket til felgen ved å starte på motsatt side av ventilen.
- Før du fyller dekket helt opp, må du bevege det frem og tilbake sidelengs og sørg for at rotasjonsmerket på dekket er i samme avstand fra felgkanten.
- Monter forhjulet eller bakhjulet (se Demontering og montering av for- og bakhjul).



ADVARSEL

Vær forsiktig når du pumper dekk med sykkelpumper til trykkluft (f.eks. på bensinstasjoner). På grunn av det lille volumet på slangene nås den maksimale påfyllingsmengden raskt. Dekkene kan sprenges.

SJEKK LUFTRYKKET

- Sørg for at lufttrykket alltid opprettholdes. Unnlatelse av å gjøre dette vil føre til dårlig veigrep og for tidlig dekkslitasje.
- **Maks. dekktrykk foran og bak er 4,5 bar.**

12.5 > SJEKK STYRELAGERET



ADVARSEL

Overhold ettersynsintervallene.

Sykler du lenge med løst styrelager (1), kan det ikke utelukkes at forgaffelen (2) ryker. Dette kan føre til en kollisjon, som kan resultere i alvorlige skader.

KONTROLLÉR:

- Kjør elsykkelen frem og tilbake med venstre håndbrems (3, forhjulsbrems) trukket.
- Hvis det er slark i styrelageret (1), må det etterjusteres.



PASS PÅ:

Få justeringen utført av et lokalt spesialverksted/en autorisert partner.



12.6 > EIKER

- Det er viktig at eikene sitter godt fast slik at hjulene kan gå rundt uten problemer. Få strammet løse eiker i god tid.
- Ødelagte eiker og eiken på motsatt side av den ødelagte eiken bør skiftes umiddelbart, og hjulet må sentreres helt på nytt, om nødvendig med en ny eik.
- Ødelagte eiker og ubalanse i hjulet er ofte forårsaket av feil spenning i eikene.



PASS PÅ:

- Utskifting, oppstramming eller etterstramming av eiker er lokalt spesialverksteds/en autorisert partners ansvar.

13 > JUSTERING AV LYKTER

MERK:

- Forlykten er utstyrt uten utskiftbar pære (diodelys).
- Hvis lyset ikke virker, må du først sjekke om kabelen er frakoblet. Hvis dette ikke er tilfelle, må forlykten skiftes.
- Forlykten (1) må vippes



forover på en slik måte at midten av lyskjeglen etter 4 m bare er halvparten så høy som når den kommer ut av forlykten.

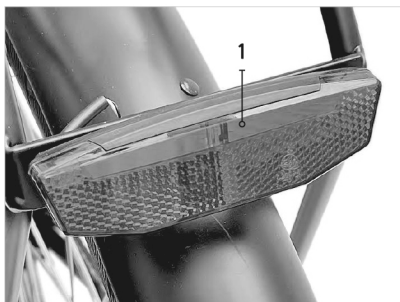
8 m

- I praksis betyr dette at det kun er tillatt å belyse kjørebanen på maksimalt 8 meter.
- Ved å løsne mutteren (2) kan forlykten vippes.

13.1 > BAKLYKT

MERK:

- Baklykten (1) er utstyrt uten utskiftbar pære (diodelys).



14 > SERVICE

TEKNISKE DATA - DELUXE PLUS 2.0	
Egenvekt avhengig av utstyr	Ca. 26,5 kg
Tillatt totalvekt	Maks. 130 kg
Tillatt last bagasjebrett	Maks. 20 kg
Mål (L x B x H) mm	1850 x 630 x ca. 1060 til maks. 1120
Setehøyde mm.	Ca. 900 til maks. 1020
Topphastighet	Ca. 25 km/t med pedalhjelp
Ramme 28"	Komfortramme i aluminium med integrert batteri
Gaffel	Suntour NEX-E25 700C dempende forgaffel
Dekk foran og bak	50-622 /28 x 2,00-700 x48C) med refleksstriper; punkteringsfri
Dekktrykk foran og bak	Min. 3,5 bar maks. 4,5 bar (se også dekkprodusentens informasjon om dekket)
Bremse, foran	Hydraulisk skivebrems
Bremse, bak	Hydraulisk skivebrems
Drev	
Tannhjul	Foran, en kjedeskjerm
Kjededrift	Bak
Kjede	KMC Z7,1/2*3/32 *110P
Pedaler	WELLGO med reflekser
Kranksett	Kassett kranksett
Gir	SHIMANO Nexus Plus 7-girs betjening via dreiekontakt på styret
Elektrisitet	
Belysning	Foran: DH001 6V DC Bak: DR001 6V
Visninger	Display LED DM01B for valg av motorstøtte, spenningsvisning, kilometerteller, tur og energiforbruk
Modus	5 hjelpenivåer (0-5) med gå funksjon

TEKNISKE DATA - DELUXE PLUS 2.0	
Motor - drivenhet	Børsteløs sentermotor
Nominell spenning	36 volt
Nominell effekt	Ca. 250 W
Batteri	Litium-ion (Li-ion)
Nominell spenning	36 volt
Nominell kapasitet / nominell effekt	13Ah / 468Wh
Vekt	Ca. 2,5 kg
Levetid avhengig av batteribelastning/behandling	Ca. 500 til 1000 ladesykluser
Lader	Nettspenning 100-230 V / 50-60 Hz CE-kompatibel
Ladespenning	42 volt
Ladestrøm	Ca. 2 A
Indikator	Via lysdioder rød/grønn
Vekt	Ca. 550 g
Ladetid med tomt batteri	Ca. 2,5 timer = 80 % batterikapasitet Ca. 5 timer = 100 % batterikapasitet

18.1 > REGISTRERINGER AV VEDLIKEHOLD

1 . Vedlikehold Stempel Signatur Dato	2 . Vedlikehold Stempel Signatur Dato
3 . Vedlikehold Stempel Signatur Dato	4 . Vedlikehold Stempel Signatur Dato
5 . Vedlikehold Stempel Signatur Dato	6 . Vedlikehold Stempel Signatur Dato

18.2 > CHECKLISTA FÖR FEL

MÖJLIGA FEL	ÅTGÄRD
Systemet kan ikke slås på via kontrollpanelet.	Batteriet er ikke oppladet Batteriet er defekt Batteriet ble ikke slått på Batterikontaktene er skitne Pluggforbindelsen til displayet har løsnet - gjenopprett kontakten Kontrollpanelet/displayet er defekt
Displayet er slått på, men det er fortsatt ingen støttefunksjon	Støttefunksjonen er satt til "0" Hastigheten er høyere enn 25 km/t Batteriet er nesten tomt og den siste linjen i displayet blinker. Batterikontaktene er skitne "Feil 23" vises; pluggforbindelsen til motoren har løsnet - gjenopprett kontakten.
Motoren fungerer ikke til tross for korrekt betjening	En bremsebryter er defekt - sjekk kabelkontaktene eller bytt ut grepsenheten; i så fall vises "Error 25" på displayet. Avstanden mellom magnetskiven og sensoren på kjedebeskyttelsen er >3 mm; denne avstanden må korrigeres.
Motoren leverer ikke samme effekt som umiddelbart etter produktkjøpet.	Slå systemet av og på igjen; hvis det ikke er noen forbedring, har batteriet allerede mistet ytelsespotensialet som følge av naturlig aldring.
Motoren slås av ved kjøring i oppoverbakke	Maksimal motortemperatur er overskredet og motoreffekten er redusert av sikkerhetsmessige årsaker. Belastningen på motoren blir for stor - motoren slår seg av for å beskytte seg selv.
Motoren fungerer ikke ved lave temperaturer.	Ved temperaturer under -10 °C er det ingen strøm fra batteriet, da dette kan skade det. Varm batteriet sakte opp
Dårlig rekkevidde	Batteriet ble ikke fulladet Batteriet ble ladet mens det var kaldt Rekkevidden avhenger av mange ulike faktorer, som start og stopp, girvalg og støttefunksjon, dekktrykk, brukers vekt osv.... Batteriet har allerede mistet sitt ytelsespotensialet på grunn av naturlig aldring.
Belysningen fungerer ikke	Systemet er ikke slått på Systemet og belysningen kan også slås på når batteriet er tomt, men modusen må da settes til "0" Det er en feil i belysningsssystemet - sjekk kabelkoblingene
Uvanlige lyder oppstår under sykling	Kjedet er ikke riktig justert; kjedeslakken må justeres riktig. Kjedet er tørt; smør kjedet, rengjør det først om nødvendig. Giret er ikke riktig justert; juster giret riktig Pedalarmen er ikke riktig strammet; stram til riktig moment. Kranksettet har løsnet; stram det igjen Frampinnens/styrets bolter er ikke strammet nok; etterstram Sete/setepinne er ikke strammet nok; etterstram
Bremsen gir ikke samme bremsekraft som umiddelbart etter produktkjøp	Klossene er slitte; de må skiftes ut. Bremsen er ikke lenger korrekt justert; juster korrekt Bremsene blir veldig varme i nedoverbakke! Bytt på bremsene; foran/bak
Laderen lader ikke batteriet	Batteriet kan ikke lades under -10 °C, da dette kan skade det. Varm batteriet sakte opp Stikkontakt ikke korrekt, batteri defekt, lader defekt

18.3 > VRIDMOMENTFÖR SKRUVFÖRBAND

KOMPONENTER / DREIEMOMENTER	NM
Bremsesko på V-bremse	6-8
Fastspenning av bremsekabel på V-bremse	6-8
Bremsehåndtak V-bremse på ramme/gaffel	6-7
Bremsehåndtak på styret	3
Bunnbeslag BSA	50-60
Bolter til kjedeskjerm	8-11
Pedalarm firkant	34-42
Pedaler	30-35
Klemskrue til frampinne	20-30
Låsemutter til styresett	34-36
Klemme til styre	8-10
Girhåndtak	1,5
Holder til fjernkontroll/display	2-3
Hjulmutter foran	20-25
Hjulmutter bak	25-30
Seteklemme	8

GENERELLE DREIEMOMENTER:	NM
M4	2,5
M5	4,5
M6	7,5
M8	17
M10	34

18.4 > EF-SAMSVARSERKLÆRING

X-ZITE

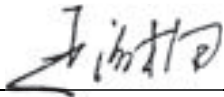
Selskap: Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co. KG
Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen Tyskland
Modell: Deluxe Plus
Lader: BC238360020

Vi bekrefter herved at det spesifiserte produktet oppfyller følgende krav:

2006/42/EF	Maskindirektivet
2014/30/EF	Elektromagnetisk kompatibilitet
(EMC) 2014/35/EF	Lavspenningsdirektivet
2011/65/EF	Begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (RoHS)

Samsvar med de europeiske direktivene og forskriftene vises ved fullt samsvar med de listede ikke-harmoniserte og harmoniserte standardene:

EN 15194:2017	DIN EN ISO 4210-1 til 4210-9/2015
EN ISO 12100:2010	EN 50581:2012
EN 55014-1:2006+A1+A2	EN 55014-2:2015
EN 60335-1:2012+A11:2014	EN 60335-2-29:2004+A2
EN 61000-3-2:2014	EN 61000-3-3:2013
EN 62133:2013	EN 62233:2008


Haimeil Yan
CEO
Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co. KG
Sangerhausen, 19. januar 2024
/ Produsent


Torben Jensen
CPO
Thansen Gruppen A/S
Middelfart, 19. januar 2024
/ Importør

18.5 > SYKKELPASS

X-ZITE

For å beskytte eiendommen din ber vi deg om å fylle ut dette skjemaet nøye.

Oppbevar sykkelpasset i lommeboken. Dersom sykkelen din blir stjålet, kan informasjonen i sykkelpasset ditt være til stor hjelp for politiet med å finne eiendelen din. Husk alltid å etterlate sykkelen låst (fest en wire eller bøyelås til en fast gjenstand).

Sykkeltype: El-cykel

Sykkelmerke: X-ZITE

Rammenr: _____

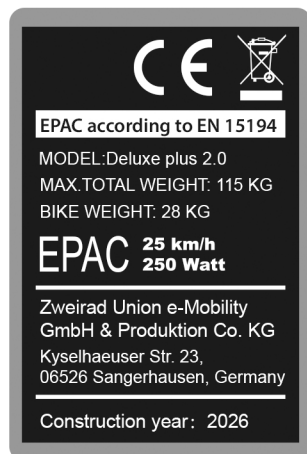
Rammefarge: _____

Batterinr: _____

Særskilte kjennetegn: _____

Oppbevares trygt.

18.6 > TYPESKILT



SE

X-ZITE

BRUKSANVISNING

Manual för elcykel

DELUXE PLUS 2.0



INFOGA DITT KÖPBEVIS HÄR!



- Vid reklamation/stöld – uppvisa kvitto/köpbevis.
Denna innehåller cykelns stamdata.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1 > KÖP OCH SERVICE.	99
1.2 > EL-CYKELBATTERI.	100
2 > CYKELNS OPPBYGGING.	101
2.1 > STYRETS KONTROLLER.	102
3 > DISPLAY	102
3.1 > SLÅ PÅ/AV SYSTEMET	103
3.2 > HEMSKÄRM.	103
3.3 > GENOMSNITTLIG HASTIGHET / FÄRDAD DISTANS (DAGENS KILOMETER) / TOTAL DISTANS.	104
3.4 > BELYSNING DISPLAY STRÅLKASTARE / BAKLJUS.	105
3.5 > VISNING AV FELKOD.	106
4 > JUSTERING AV CYKELN	106
4.1 > SITTSTÄLLNING.	106
4.2 > JUSTERING AV STYRE.	107
4.3 > JUSTER SADEL	108
5 > KÖRNING	109
5.1 > GÅ ASSISTANS	109
5.2 > HJÄLPNIVÅ.	110
5.3 > KÖRNING I ELCYKEL-LÄGES	110
5.4 > BROMSAR.	111
6 > LADDARE	112
6.1 > LADDARENS FUNKTIONER	113
7 > BATTERI	114
7.1 > VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR BATTERIET	114
7.2 > HANTERING AV BATTERIER OCH LADDARE	116
7.2 > TA BORT/SÄTT I BATTERI	117
7.3 > LADDA BATTERIET PÅ DIN ELCYKEL.	118
7.4 > LADDA BATTERIET EXTERNT	118
7.5 > BATTERIETS LADDNINGSTATUS.	119

8 > SÄKERHETSANVISNINGAR	119
8.1 > TRAFIKSÄKERHET	119
8.2 > KÖRSÄKERHET	120
8.3 > TRANSPORTERA DIN ELCYKEL MED ETT MOTORFORDON	122
8.4 > TA MED DIG BAGAGE	122
8.5 > STÖLDSKYDD	122
9 > CYKELVÅRD/UNDERHÅLLSPRODUKTER	123
9.1 > VINTERKÖRNING OCH ROSTSKYDD	124
9.2 > DÄCKUNDERHÅLL	124
10 > BORTSKAFFANDE	125
11 > TEKNISKA FÖRÄNDRINGAR, TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR	126
12 > VEDLIKEHOLD OG STELL	126
12.1 > PEDALARMAR	128
12.2 > PEDALER	128
12.3 > DEMONTERING AV FRAMHJULET	129
12.4 > BYTE AV DÄCK	130
12.5 > KONTROLLERA STYRLAGRET	131
12.6 > EKRAR	131
13 > JUSTERING AV STRÅLKASTARE	132
13.1 > BAKLJUS	132
18 > SERVICE	133
18.1 > REGISTER ÖVER UNDERHÅLL	135
18.2 > CHECKLISTA FÖR FEL	136
18.3 > VRIDMOMENT FÖR SKRUVFÖRBINDELSER	137
18.4 > EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	138
18.5 > CYKELPASS	139
18.6 > TYPESKILT	139

GRATTIS TILL DIN NYA X-ZITE EL-CYKEL

- Vi hoppas att du kommer att ha glädje av cykeln i många år!

För att förlänga cykelns livslängd och säkerställa korrekt montering är det viktigt att du läser den här manualen innan du använder cykeln. Handboken innehåller råd och vägledning om montering, säkerhet och allmänt underhåll.

Du är alltid välkommen att kontakta personalen i någon av våra många thansen-butiker eller vår kundtjänst på tel: 84 031 20 00, som alltid är redo att hjälpa dig om du har några frågor om montering eller underhåll av din cykel.

När du säljer din elcykel måste du lämna vidare användarhandboken till den nya ägaren.

Mycket nöje!

1 > KÖP OCH SERVICE

1.1 REKLAMATION/GARANTI

- thansen ger 20 års garanti mot rambrott orsakat av tillverkningsfel.
- Alla andra komponenter på cykeln omfattas av en 2-årig garanti i enlighet med lagen.
- Utom slitdelar som bromsar, däck, kedjor, kedjehjul, kablar, växlar osv.

EN REKLAMATION AVVISAS OM

- Orsaken är felaktig montering, bristande underhåll, överbelastning, vandalism eller skador orsakade av krascher etc.
- Rostangrepp uppstår på icke rostfria delar på grund av bristande underhåll. Rost på delar som inte är rostfria anses inte vara berättigade till ersättning.
- Anvisningarna har inte följts, t.ex. när det gäller åtdragning av skruvar / muttrar.
- Reklamation sker efter reklamationstidens utgång.
- thansen ersätter inte kostnader för besök hos en cykelreparatör som du själv väljer.

KVITTO/KÖPBEVIS

- När du köpte din el-cykel har du fått en kvitto/köpbevis som måste sparas och användas i händelse av reklamation.
- Du är alltid välkommen att kontakta personalen i någon av våra många thansen-butiker eller vår kundtjänst på tel. 84 031 20 00, som alltid är redo att hjälpa dig om du har några frågor om montering eller underhåll av din cykel.

FEL OCH/ELLER BRISTER

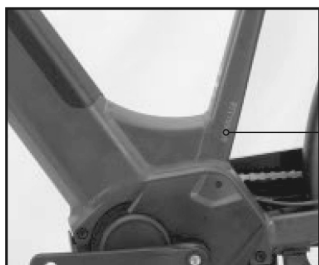
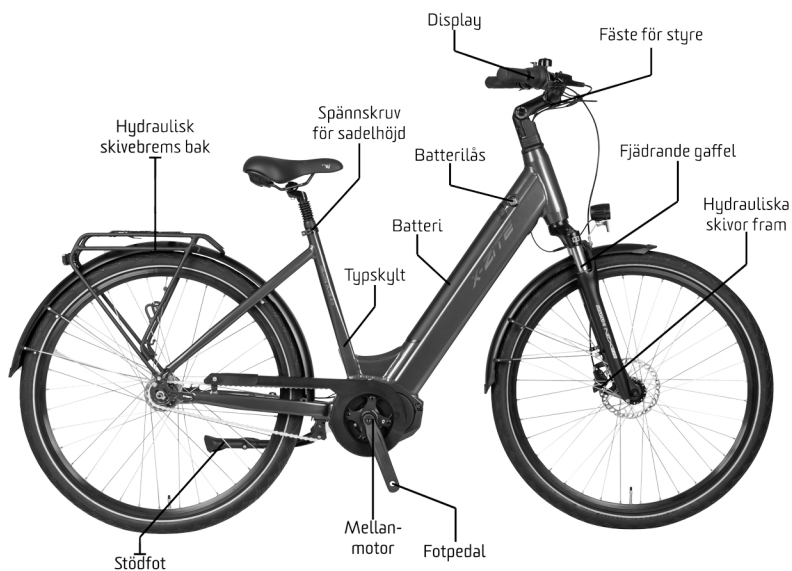
- Cykeln ska returneras för reparation, så snart fel och/eller brister upptäcks. Fortsatt användning av cykeln bör omedelbart upphöra, eftersom följdskador inte omfattas av garantin. Du kan fritt välja vilken thansen-butik du vill lämna tillbaka cykeln till i ett sådant fall.
- Innan du returnerar cykeln rekommenderar vi att du ringer vår kundtjänst på tel. 84 031 20 00 för att boka en tid för reparation.
- Ersatta delar förblir thansens egendorn.
- Om det visar sig att inget fel och/eller ingen defekt kan upptäckas på cykeln utifrån felbeskrivningen, kommer du att faktureras en fast avgift på 450 SEK inkl. moms.
- Du rekommenderas därför att undersöka orsaken till felet eller defekten innan du gör en reklamation, för att undvika onödiga kostnader för en reklamation som inte omfattas av garantin.
- Du får ingen återbetalning om du väljer en extern cykelreparatör.

1.2 > EL-CYKELBATTERI

- Din el-cykel är utrustad med den senaste batteritekniken för el-cykelbatterier.
- Ett batteri för en el-cykel kräver underhåll. Du bör ladda batteriet i din el-cykel minst en gång i månaden för att se till att batteriet hålls i gott skick. För att batteriet ska fungera fullt ut bör det vara fulladdat innan det används. Optimal laddning sker vid +20°C.
- Om batteriet underhålls på rätt sätt kan du räkna med 350-400 fulla uppladdningar. Batteriets kapacitet minskar med tiden, och man kan förvänta sig att kapaciteten har minskat med 40-50 % efter cirka 2 år.
- Observera att thansen kan avläsa data från batteriet, inklusive antalet laddningar och datum för de senaste 10 laddningarna.

Den här manual innehåller viktig information om säkerhet, användning och service. Manualen bör läsas noggrant före den första användningen och sparas för framtida bruk.

2 > CYKELNS OPPBYGGING



Ramnummer är placerat på vänster sida av ramröret

2.1 > STYRETS KONTROLLER

VÄNSTER

HÖGER



3 > DISPLAY



- 1 Hjälpnivå + Plus
- 2 På/av-knapp system
- 3 Belysning
- 4 Diagnostisk display
- 5 Bluetooth funktion
- 6 Hastighet (MPH KM/H), maxhastighet (Vmax)
- 7 5-steps effektregering (stödsteg (PAS))
- 8 Batteriets laddningsstatus
- 9 Knapp för gå assistans
- 10 Hjälpnivå - minus

3.1 > SLÅ PÅ/AV SYSTEMET SLÅ PÅ

- Tryck på knappen (1) i 2 sekunder för att slå på systemet.t.

STÄNG AV

- Tryck längre på knappen (1) för att stänga av systemet.



👉 OBSERVERA

- Displayen stänger av sig själv efter ca 10 minuter om den inte används.
- När displayen är påslagen visas den aktuella hastigheten (km/h) automatiskt under körning.

3.2 > HEMSKÄRM

- Efter 1 sekund, när hela bilden försvinner, går instrumentet över till körningsläge. Här visas totala antalet körda kilometer, nuvarande hastighet och batterinivå:



3.3 > GENOMSNITTLIG HASTIGHET / FÄRDAD DISTANS (DAGENS KILOMETER) / TOTAL DISTANS



Tryck på  knappen en gång för att visa distans för den aktuella tur "Trip"



Tryck på  knappen igen för att visa den aktuella turens varighet "TripTime"



Tryck på  knappen igen för att visa den aktuella turens genomsnittshastighet "AVG"



Tryck på  knappen igen för att visa topphastigheten för den aktuella tur "MAX"



Tryck på  knappen igen för att visa hur många watt som trampas med "W"



Tryck på  knappen igen för att se varvtal "RPM"



Tryck på  knappen igen för att visa den återstående räckvidd på batteriet.

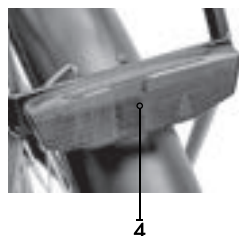
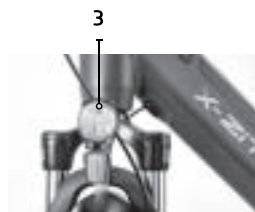
Tryck på  Tryck på knappen igen för att gå tillbaka till startskärmen "Range"

Du kan alltid bläddra tillbaka i menyerna genom att trycka på  knappen.

3.4 > BELYSNING DISPLAY STRÅLKASTARE / BAKLJUS

SLÅ PÅ / AV

- Tryck på knappen (1) i ca 2 sekunder för att tända display, strålkastare och bakljus.



👉 OBSERVERA

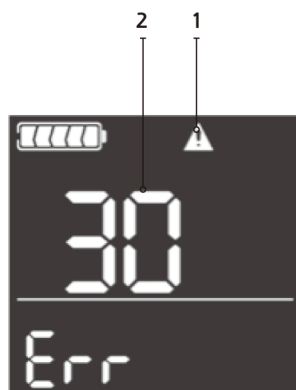
Belysningen släcks automatiskt efter ca 5 minuter om displayen inte används. Om batteriet är tomt är det fortfarande möjligt att tända belysningen på stödsteget "0".

STÄNG AV

- Tryck en gång till på knappen (1) i ca 2 sekunder.
- Displayen, strålkastaren (3) och bakljuset (4) släcks.

3.5 > VISNING AV FELKOD

- I sällsynta fall av systemfel kan en felkod (2) visas på displayen.
- Om symbolen (1) och felkoden (2) visas, stäng av systemet helt och slå på det igen.
- Om felkoden fortfarande visas, kontakta en lokal specialverkstad / auktoriserad partner för hjälp.

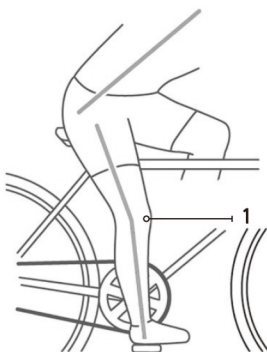


Kodenr.	TILSTAND	Kodenr.	TILSTAND
01	Kontrollens faslinjeöverström	02	Kontrollens överström
03	Kontrollhallfel	04	Bromsfel, styrfel
05	Kontrolltemperaturfel	06	Motortemperaturfel
08	Controller communication failure	09	Kontrollöverspänning och underspänning
10	Andra fel	20	Fel på tryckknapp/strömknapp
30	Mätarkommunikationsfel	30	Kommunikationsfel
31	MCU-fel, referensspänningsfel och beräkningscykelsfel	36	Vridmomentsspänningsfel
37	Bromsfel, hastighetssensorfel, HALL detekteringsfel	38	Temperatursensorfel
40	Strömåterkopplingskrets fel	41	Drivspänningsfel
42	Nuvarande avvikelsefel	43	Motorfel i öppen fas, fel vid start/avstängning av motorn
50	Torque voltage detection circuit anomaly	60	Instrument MCU-fel, spänningsreferensfel

4 > JUSTERING AV CYKELN

4.1 > SITTSTÄLLNING

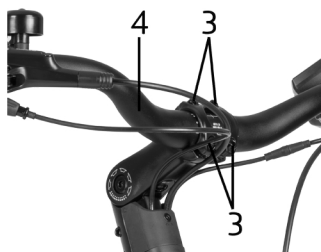
- För att du ska kunna köra säkert, bekvämt och utan att bli trött måste sadel- och styrhöjden anpassas till din kroppsstorlek.
- Sadelhöjden är korrekt när din häl vilar på pedalen i det lägsta läget när du sitter med benet inte helt utsträckt (1). Tåspetsarna ska fortfarande kunna nudda marken.



4.2 > JUSTERING AV STYRE

JUSTERA STYRETS POSITION

- Lossa klämskruvarna (3) med en insexnyckel.
- Bestäm styrets position och dra åt styret (4) med alla klämskruvar (3).



JUSTERING AV STYRE

- Lossa klämskruven (1) 1-2 varv med en insexnyckel.
- Bestäm styrstammens vinkelposition med ca 30° och dra åt klämskruven.



4.3 > JUSTER SADEL

JUSTERING AV SADELHÖJD

 **VARNING:** Se till att sadeln inte är uppdragen högre än markeringen (2).

- Lossa sadelklämman (1), bestäm sadelns höjd och dra åt skruven.

JUSTERING AV SADEL

- Lossa skruven (3).
- Placera sadeln i önskat horisontellt läge eller flytta den framåt eller bakåt och dra åt skruven (3).



JUSTERING AV DEN FJÄDRANDE SADELSTOLPEN

 **FÖRSIKTIGHET:** Låsmuttern (1) på sadelstolpen får inte lossas. Den fjädrande sätesstolpen (2) kan justeras mjukt eller hårt.

- Justeringen görs med en insexnyckel SW 6 i sadelstolpens nedre ände.
- Lossa sadelklämman (3) och dra ut sadeln.

Vrid höger = **hårdare**

Vrid vänster = **mjukare**

- Sätt i sadelstolpen, justera sadelns höjd och dra åt sadelklämman (3).



5 > KÖRNING

5.1 > GÅ ASSISTANS



FÖRSIKTIGHET:

Om det är för farligt att cykla på elcykeln, t.ex. i branta lutningar eller svår terräng, kan du använda gå assistansen när du inte sitter på elcykeln.



OBSERVERA

Från en hastighet på ca 6 km/h stängs gå assistansen.



1 6 KM/H gå assistans

WALK

- Tryck på knappen (1) på displayen tills symbolen för gå assistans (2) visas.
- Gå assistansen stängs av genom att släppa knappen (1).



5.2 > STÖDSTEG

VAL AV MOTORSTÖD

OBSERVERA

- När displayen slås på, startar systemet först med läge "0".
- Tryck på knappen (1) + eller (2) - och välj önskat stödstege från 1 till 5.

MAX. HASTIGHET FÖR VARJE ENSKILT STEG:

Steg	km/h
0	-
1	10
2	14
3	18
4	22
5	25



- De olika lägena för stödstege visas på displayen:
- Sekvensen av stödstege börjar vid 0 och går upp till 5..

5.3 > KÖRNING I ELCYKEL-LÄGES

- När motorstödet är påkopplat tar motorn över framdrivningen upp till 25 km/h.
- Från cirka 25 km/h går motorn på tomgång och drivs enbart av muskelkraft.

START

- Elcykeln kan köras med eller utan tillkopplat motorstöd.
- När motorstödet är aktiverat startar du elcykeln som du skulle ha gjort med en vanlig cykel. När du trampar aktiveras elmotorn och elcykeln fortsätter att accelerera.

5.4 > BROMSAR

När du bromsar stänger sensorerna på bromsspakarna av motorstödet.

⚠ VARNING: I snäva kurvor, på sandiga och oljiga vägar, våt asfalt och isiga vägar ska du bromsa försiktigt med frambromsen för att förhindra att framhjulet slirar.



6 > LADDARE

LÄS DESSA SÄKERHETSANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER LADDAREN.

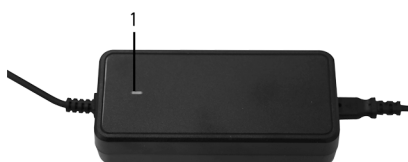


VARNING

- Förvara laddaren utom räckhåll för barn. Ladda endast SFM Lithium-Ion Polymer (Li-Ion) batterier för att undvika risk för personskador. Andra typer av batterier kan explodera vid laddning. Detta kan leda till person- och egendomsskador.
- Användning av tillbehör eller batterier som inte säljs eller rekommenderas av oss kan leda till risk för brand, elektriska stötar eller personskador.
- Undvik till varje pris att använda apparaten i fuktiga eller våta miljöer.
- Undvik till varje pris att vatten tränger in i enheten. Om vätska tränger in: Koppla omedelbart ur laddaren och lämna in den för kontroll hos en lokal fackverkstad/auktoriserad partner.
- Se till att det finns en plan yta som enheten kan stå stadigt på.
- Koppla bort enheten från elnätet när den inte används.
- Dra inte i kabeln för att undvika skador på kabeln och risk för elektriska stötar.
- Se till att nätsladden är upprullad eller hopvikt efter användning.
- Använd inte laddaren med en skadad kabel eller kontakt. Se till att den omedelbart byts ut av en kvalificerad person.
- Använd inte laddaren om den har utsatts för kraftiga stötar, tappats eller skadats på annat sätt.
- Ta inte isär laddaren själv. Felaktig montering kan leda till elektriska stötar eller brand. För att undvika elektriska stötar, koppla ur laddaren från elnätet innan du rengör den.
- Enheten får endast rengöras med en torr trasa eller servett. Använd inte olja, vatten eller lösningsmedel.

- En förlängningskabel bör endast användas om det är absolut nödvändigt. Användning av förlängningssladdar som inte är i gott skick kan leda till brand eller elektriska stötar. Om en förlängningssladd behövs, se till att
 - antalet stift på kontakten exakt överensstämmer med antalet, storleken och formen på laddaren.
 - att förlängningssladden är korrekt ansluten och i gott elektriskt skick.
 - att ledningens tvärsnitt är tillräckligt stort för laddarens växelströmsdesign.
 - att förlängningssladden inte har några synliga skador.
 - Vid användning av kabeltrummor måste trumman vara helt utrullad.

6.1 > LADDARENS FUNKTIONER



- **Laddningskontroll (1)**
- Denna laddare är lämplig för Li-Ion-batterier. LED-lampan (**LED 1**) på laddaren håller dig ständigt informerad om driftstatus. Du får en snabb överblick över batteristatus och laddningsprocess.

LADDNINGSCYKEL OCH LED-INDIKATORER FÖR LI-ION-BATTERI

LED	TILLSTÅND
Grön	Batteriet är ännu inte anslutet
Röd	Pågående laddning / strömflöde
Grön	Laddningsprocessen är avslutad / ingen ström flödar

7 > BATTERI

7.1 > VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR BATTERIET



VIKTIGA ANVISNINGAR SOM DU BÖR LÄSA INNAN DU ANVÄNDER, OCH SOM VI STARKT REKOMMENDERAR ATT DU FÖLJER:

- Batterierna i elcykeln är 50% laddade när de är nya.
- Ladda batteriet i minst 24 timmar före första användning.
- Batteriet utvecklar sin maximala effekt efter ca fem urladdnings-/laddningscykler.



FÖRSIKTIGHET

Batterierna i elcykeln och laddaren är anpassade till varandra.

Ladda därför aldrig batterierna med någon annan laddare.

- Skydda batteriet mot hårda stötar och fukt.
- Innan du ansluter laddaren till elnätet, kontrollera att spänningen i ditt nätaggregat motsvarar den nätspänning som anges på laddarens typskylt.
- För maximal batteritid, ladda batterierna vid en omgivningstemperatur mellan +10°C och max. +30°C.
- Batterier blir varma vid hög belastning. Innan du påbörjar laddningen ska du se till att den har rumstemperatur eller låta den svalna i ca 30 minuter.



VARNING

- Förvara batteriet utom räckhåll för barn.
- Öppna eller demontera aldrig batteriet själv.
- Kortslut inte batteriet med metallföremål.
- Får inte nedsänkas i vätskor.
- Oanvändbara batterier får under inga omständigheter brännas! Det finns risk för explosion!



RISK FÖR KEMISKA BRÄNNSKADOR

- Använd inte batteriet i händelse av läckage eller elektrolytläckage..



FÖRSTA HJÄLPEN

- Syrastänk i ögonen ska omedelbart sköljas med rent vatten under några minuter! Sök därefter omedelbart läkarvård.
- Neutralisera omedelbart syrastänk på hud eller kläder med ett syraneutraliserande medel eller tvålatten och skölj med mycket vatten.
- Om du har druckit syra, kontakta omedelbart läkare.



OBSERVERA

- Ett förbrukat batteri måste kasseras, det innehåller giftiga tungmetaller och måste därför behandlas som farligt avfall.
- En lokal specialverkstad/auktoriserad partner kan ta hand om avfallshanteringen åt dig.



BRANDFARA

Det finns många orsaker till brand

DDet är inte produkten i sig som är problemet, utan det felaktiga sättet att hantera den.

- Det är inte produkten i sig som är problemet, utan det felaktiga sättet att hantera den.
- Litium-jon-batterier är ofta känsliga för felaktig hantering. Det är därför viktigt att vara försiktig vid hantering av batteriet.
- Bland annat kan manipulationer som olämpliga reparationer leda till en sådan reaktion. En kortslutning utanför batteriet kan uppstå om batteriet t.ex. laddas med en felaktig eller defekt laddare.
- Om batteriet utsätts för stark extern värme kan en kortslutning uppstå i batteriet.

- Yttre påverkan, t.ex. att batteriet tappas eller krossas, kan göra batteriet sårbart.
- För att vara på den säkra sidan bör du därför inte ladda batterierna i närheten av t.ex. lättantändliga material. Dessutom bör batteriet inte laddas över natten och lämnas utan uppsikt.
- Det måste finnas en rökdetektor på laddningsplatsen. Om ett batteri fattar eld är det viktigt att inte släcka med vatten, utan att begränsa elden med sand eller filter.

FÅR INTE FÖRVARAS I KYLRUM

- Som en allmän regel är det också tillrådligt att inte förvara batterier i iskalla rum under längre tidsperioder. Om du parkerar din elcykel i ett uppvärmt garage under långa perioder på vintern, är det bättre att förvara batteriet separat i ett uppvärmt rum.
- Om elcykeln inte används under en längre tid bör batteriet alltid förvaras på en torr och sval plats med 30 till 60 procents laddningskapacitet.
- Se också upp för djupt urladdade batterier som inte har använts på länge. Ladda inte batteriet när det är något uppsvällt. Detsamma gäller för batterier som har tappats eller skadats. I synnerhet mekaniska skador kan öka explosionsrisken avsevärt.
- Skadade/defekta/djupt urladdade batterier kan bli heta på grund av kemiska reaktioner och kan utgöra en brandrisk. Förvara sådana batterier i brandsäkra, torra behållare eller rum tills de kasseras.
- T. Hansen Gruppen A/S frånsäger sig allt ansvar för sådana batterier om de inte förvaras på rätt sätt.

7.2 > HANTERING AV BATTERIER OCH LADDARE

För att uppnå en lång batteritid måste följande anvisningar följas:

- Låt batteriet nå rumstemperatur innan det laddas.
- Låt batteriet vara anslutet till laddaren endast om elcykeln ska användas igen inom en överskådlig framtid (flera dagar).
- Förvaras på en torr plats vid 15° till 20° C.
- Laddning vid rumstemperatur.
- Förvaras med 30% - 60% laddning.
- **Ladda varannan månad.**
- När batteriet ska användas igen, låt det sitta i laddaren i ca 1 dag.

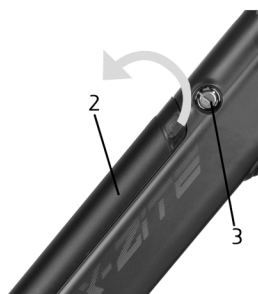
FÖRSIKTIGHET

Underlåtenhet att följa detta kan leda till djup urladdning av batteriet.
Ett djupt urladdat batteri kan inte garanteras.

7.2 > TA BORT/SÄTT I BATTERI

 **OBSERVERA:** Batteriet är säkrat med ett lås (1).

HUR MAN TAR BORT BATTERIET

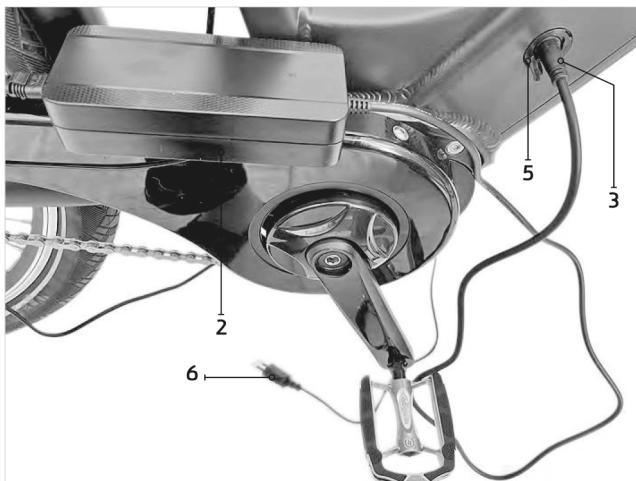


- Lås upp batteriet (2) med nyckeln (3).
- Dra ut batteriet.

7.3 > LADDA BATTERIET PÅ DIN ELCYKEL

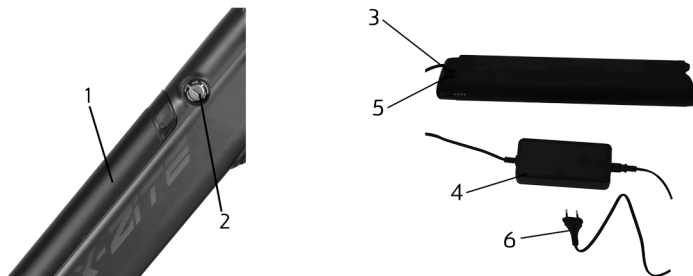
👉 OBSERVERA: Batteriet kan även laddas när det är installerat.

- Anslut laddarens (4) laddningskontakt (3) till batterikontakten (5).
- Anslut laddarens (4) nätkontakt (6) till elnätet 100-230 V, 50-60 Hz.
- Laddningen startar efter ca 3-5 sekunder. Laddaren blir mer än ljummen när den laddas.



7.4 > LADDA BATTERIET EXTERNT

- Batteriet (1) är säkrat med ett lås (2).
- Lås upp batteriet och dra ut det.
- Anslut laddarens (4) laddningskontakt (3) till batterikontakten (5).
- Anslut laddarens (4) nätkontakt (6) till elnätet 100-230 V, 50-60 Hz.
- Laddningen startar efter ca 3-5 sekunder. Laddaren blir mer än ljummen när den laddas.



7.5 > BATTERIETS LADDNINGSTATUS

- Batteriet slås på med knappen (1).
- Därefter lyser LED-lampan (2) för att visa laddningsstatus.

100 %	BLÅ
50 %	GRÖN
0%	RÖD



- Stäng av batteriet genom att trycka på knappen (1).



OBSERVERA

Batteriet stängs av automatiskt efter ca 2 timmars stillestånd.

8 > SÄKERHETSANVISNINGAR

8.1 > TRAFIKSÄKERHET

- Enligt StVZO (Road Traffic Licensing Regulations) måste en cykel vara utrustad med två oberoende, fungerande bromsar, en tydligt hörbar ringklocka, strålkastare, bakljus, pedaler med reflexer, sidoljus för hjul eller integrerade ljusremсор på däckets samt främre och bakre reflexer.
- Cykeln är endast lämplig för användning på asfalterade gator och vägar. Kör därför inte utanför asfalterade vägar eller i terräng.
- Använd inte elcykeln för att korsa vattendrag, hoppa i terräng eller för sportevenemang.
- Tänk på att du vid en medelhastighet på ca 18 km/h kommer att tillryggalägga 5 meter per sekund. Håll ett lämpligt avstånd till andra trafikanter.
- För din egen säkerhet får du inte köra att ha händerna på styret.
- Du bör kunna höra varningsljud. Använd därför inte hörlurar i trafiken.

8.2 > KÖRSÄKERHET

- Till körsäkerheten hör korrekt anpassning av sadel- och styrhöjden till kroppsstorleken, föreskrivet däcktryck, tillräcklig slitbana på däcken samt korrekt funktion hos bromsar och belysning.
- Efter ett tag "sätter sig" fästelementen. Kontrollera därför axelmutterna, styrlagret, styret, sadeln, sadelstolpen, pedalarmarna och pedalerna före användning och var sjätte månad och låt vid behov en lokal fackverkstad / auktoriserad partner dra åt dem igen.



FÖRSIKTIGHET:

- **Det ligger i ditt eget intresse att endast använda uttryckligen godkända tillbehör och originalreservdelar till din cykel. Dessa tillbehör och delar har testats för säkerhet, lämplighet och tillförlitlighet specifikt för cykeln.**
- För andra delar kan vi inte bedöma detta eller hållas ansvariga för det - även om det i vissa fall finns ett godkännande från ett officiellt erkänt tekniskt test- och övervakningsinstitut eller ett officiellt godkännande - trots pågående marknadsobservationer.
- Om det är nödvändigt att byta ut belysningsdelar eller pedaler är det viktigt att notera att endast artiklar med det officiella testmärket är godkända. Testmärket (våriga linjer med bokstaven "K" och ett 5-siffrigt nummer = ~K.) kan hittas på reservdelen i fråga. Använd endast originalreservdelar.
- Reparera inte skadade eller böjda säkerhetsrelevanta delar som ram, gaffel, styre, sadelstolpe eller pedalarmar, utan låt dem bytas ut innan du börjar cykla. Det finns risk för att de går sönder.
- Om du är osäker, kontakta en lokal specialiserad verkstad/auktoriserad partner.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Utför följande kontroller med jämna mellanrum:

- Är snabbfästet på sadeln åtdraget?
- Fungerar bromsarna som de ska?
- Fungerar belysningssystemet?
- Är däcktrycket korrekt?
- Är kedjan i ordning?)
- Är styrlagret och pedalarmen i ordning?
- Är alla ekrar spända?

Kontrollera efter ett fall eller en olycka att inget på cykeln är böjt eller skadat (ram, styre, fälg etc.).

Om någon av ovanstående punkter inte är i ordning, använd inte cykeln. Felen måste omedelbart rättas till. Om du inte själv kan åtgärda felet, vänd dig till en lokal fackverkstad/auktoriserad partner.

VAD SKA JAG TITTA EFTER NÄR JAG KÖR?

Om din cykel är i gott skick är du redo att köra. Det beror på ditt eget körbeteende och din förmåga att undvika farliga situationer:

- **Bekanta dig med din cykel.**



VARNING

Innan du kör iväg ska du hålla styret rakt framåt.

För att öva och vänja dig bör du först cykla med motorn avstängd. Starta motorn endast under körning!

- Följ alltid trafikreglerna.
- Kör aldrig utanför asfalterade vägar.
- Kör inte i den döda vinkeln för andra trafikanter.
- Visa i god tid var du vill svänga.
- Tänk på att andra trafikanter kan bli överraskade av cyklarna när de närmar sig, och var uppmärksam på att förutse andra trafikanters misstag.
- Kör säkert och anpassa dig efter förhållandena.
- Alkohol, liksom droger och läkemedel, kan försämra reaktionsförmågan.
- Håll i styret med båda händerna. Det är det enda sättet för dig att reagera säkert på plötsliga farliga situationer som hinder.
- På sandiga ytor, löv och våta vägar har däckerna inte lika bra grepp som på torr asfalt. Ta hänsyn till detta när du svänger och bromsar för att undvika att halka. Ta också hänsyn till den längre bromssträcken.
- Växla ned i god tid innan du kör i uppförsbacke.

VAD SKA JAG HA PÅ MIG?

Många olyckor beror på att cyklister inte upptäcks i tid. Därför är det bra att bära ljusa och iögonfallande kläder. Använd inte löst sittande kläder som kan fastna i kedjan, styret, pedalerna eller hjulen. Det borde vara en självklarhet för dig att alltid använda hjälm. Se till att hjälmen uppfyller säkerhetsstandarderna SNELL och ANSI eller den nya EcE-standard. Använd cykelglasögon för att skydda ögonen.

8.3 > TRANSPORTERA DIN ELCYKEL MED ETT MOTORFORDON



VARNING

- Elcykeln kan monteras stående på sina hjul så att den kan transporteras på en lämplig lastyta (bil, andra transportfordon, takbagage eller bakmonterade hållare, släpvagn).
- En elcykel väger mer än en vanlig cykel. Detta försvårar hanteringen vid lastning.
- Beakta den totala tillåtna totalbelastningen för bärsystemen.
- Innan du transporterar din elcykel ska du se till att alla delar som kan lossna under transporten har tagits bort (t.ex. luftpump, bagagekorg). Batteriet måste tas bort.
- Regn kan orsaka skador på din elcykel. Undvik att köra i hög hastighet i regn.
- Skydda manöverpanelen mot fukt och täck över den med ett lämpligt skydd.
- Följ reglerna när du reser utomlands. Märkningen av elcyklar kan variera.

8.4 > TA MED DIG BAGAGE



VARNING

- **Transportera inte stora laster.**
- **Täck inte över belysningen.**
- **Skjutsa inte några människor.**
- **Koppla inte på en släpvagn.**

Alla typer av last förändrar körbeteendet. Ju större last, desto mer kritiskt blir detta tillstånd. Generellt gäller att last (shoppingkassar etc.) inte får transporteras på styret, utan på en bagagehållare som är avsedd för detta ändamål.

8.5 > STÖLDSKYDD

- Stöldskydda din cykel med ett extra vajerlås och lås endast fast den i fasta installationer som lyktstolpar eller staket.
- Vajerlåset ska låsa runt ramen och bakhjulet. Kontrollera att låset sluter tätt runt cykeln och den fasta installationen.
- **Lås batteriet, eller ännu bättre, ta bort det.**

9 > CYKELVÅRD/UNDERHÅLLSPRODUKTER

👉 OBSERVERA: Regelbundet och korrekt underhåll hjälper till att bevara värdet på din cykel och är en av förutsättningarna för att garantianspråk ska erkännas. Rost på grund av bristande skötsel eller vinterkörning omfattas inte av garantin.

👉 FÖRSIKTIGHET: Gummi- och plastdelar får inte skadas av aggressiva eller penetrerande rengöringsmedel och lösningsmedel.

VARNING

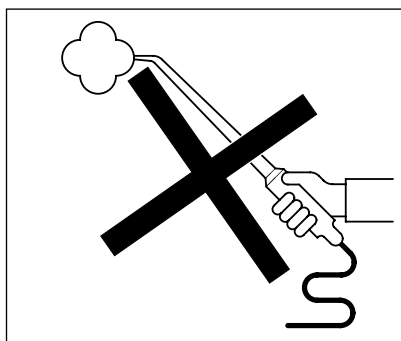
Utför alltid ett bromsprov efter rengöring eller innan du börjar cykla!

👉 FÖRSIKTIGHET

Använd inte ånga eller högtryckstvätt! Det höga vattentrycket kan skada lagertätningar, batteriet och hela elsystemet.

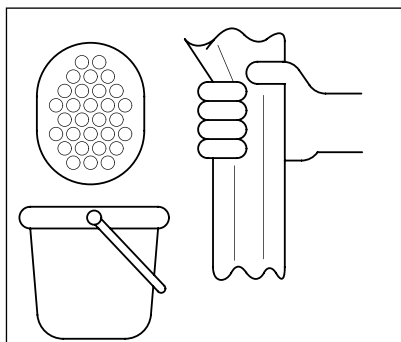
RENGÖRING

- Använd endast en mjuk svamp och rent vatten för tvätt.
- Polera endast med en mjuk trasa eller läder!
- Torka inte bort damm och smuts med en torr trasa (repor på lack och ytskikt).



UNDERHÅLLSPRODUKTER

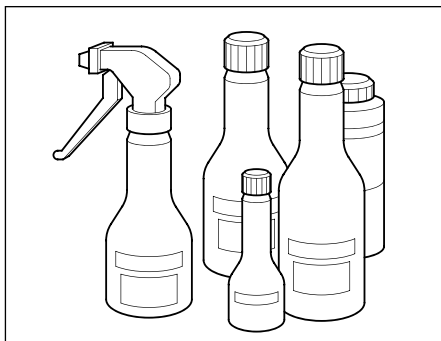
- Vid behov kan cykeln underhållas med vanliga konserveringsmedel och underhållsprodukter.
- Som en säkerhetsåtgärd, och speciellt vintertid, måste delar med risk för rost behandlas regelbundet med konserveringsmedel och underhållsprodukter.





FÖRSIKTIGHET:

- Rengör ramen och aluminiumdelarna noggrant efter långa resor och konservera dem med ett vanligt korrosionsskyddsmedel.



9.1 > VINTERKÖRNING OCH ROSTSKYDD



OBSERVERA: För miljöns skull ber vi dig att vara sparsam med underhållsprodukter och endast använda sådana som är märkta som miljövänliga. Om cykeln används under vintermånaderna kan betydande skador uppstå på grund av vägsalt.



FÖRSIKTIGHET

- Använd inte hett vatten - ökad exponering för salt.
- Rengör cykeln omedelbart efter användning med kallt vatten.
- Torka cykeln väl.
- Behandla delar som riskerar att korrodera med vaxbaserade korrosionsskyddsmedel före användning, och upprepa behandlingen flera gånger om det behövs.

REPARATION AV LACKSKADOR

Mindre lackskador repareras omedelbart med ett lämpligt lackstift.

9.2 > DÄCKUNDERHÅLL

- Om cykeln inte ska användas under en längre tid är det lämpligt att parkera cykeln så att däckarna är avlastade.
- Förvara inte cyklar eller däck under längre tid i för varma utrymmen - t.ex. ett pannrum.



FÖRSIKTIGHET:

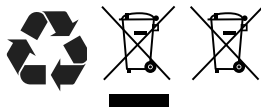
- Däckmönstrets tjocklek får inte vara mindre än 1 mm. Körning över trottoarkanter, skarpkantade hinder, fördjupningar i marken, gropar etc. kan orsaka skador på fälgen (brutna ekrar) eller däckets (sprucken innervägg), vilket kan orsakas av otillräckligt däcktryck. Det finns inget garantikrav för detta.

10 > BORTSKAFFANDE

Från och med datum för ikraftträdandet av de europeiska direktiven 2012/19/EU (ElektroG) och 2013/56/EU (BattG) gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater och ackumulatorer får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall. Konsumenten är lagligt skyldig att lämna tillbaka elektriska och elektroniska apparater vid slutet av deras livslängd till de offentliga insamlingsställen som är inrättade för detta ändamål eller till en lokal fackverkstad/en auktoriserad partner. Detaljerna regleras av respektive nationell lagstiftning. Symbolerna på produkterna anger dessa regler:



Lithium-ion (Li-ion)



WEEE-reg.nr.: DE60761781

Genom att återanvända, återvinna eller på annat sätt utnyttja gamla apparater ger du ett viktigt bidrag till att skydda vår miljö. Ackumulatorer är föremål för obligatorisk avfallshantering, de innehåller giftiga tungmetaller och är därför föremål för behandling av farligt avfall. Den lokala fackverkstaden / auktoriserade partnern tar hand om avfallshanteringen.

LADDARE

Kassera apparaten i enlighet med gällande miljöbestämmelser i ditt land. Kassera inte elavfall tillsammans med hushållsavfall. Du kan få information från din lokala myndighet eller en lokal specialistverkstad/auktoriserad partner. När apparaten har tjänat ut ska du göra den obrukbar genom att dra ut nätkontakten och kapa strömkabeln.

ANDRA KOMPONENTER

Kassera komponenterna i enlighet med gällande miljöbestämmelser i ditt land. Kassera inte elavfall tillsammans med hushållsavfall. Kontakta din lokala myndighet eller en lokal specialiserad verkstad/auktoriserad partner för råd om återvinning.

11 > TEKNISKA FÖRÄNDRINGAR, TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

TEKNISKA ÄNDRINGAR AV FORDONET GÖR EG-TYPGODKÄNNANDET OGILTIGT.

Om tekniska ändringar behöver göras måste våra riktlinjer följas. Detta säkerställer att fordonet inte skadas, att trafik- och driftsäkerheten upprätthålls och att ändringarna är godkända. Den auktoriserade fackverkstaden utför detta arbete oklanderligt.

Rådgör alltid med en auktoriserad verkstad innan du köper tillbehör eller gör tekniska ändringar.



FÖRSIKTIGHET:

- I ditt eget intresse rekommenderar vi att du endast använder uttryckligen godkända originalreservdelar för X-Zite fordon. För dessa delar har säkerhet, lämplighet och tillförlitlighet testats specifikt för X-Zite fordonet.
- För andra delar kan vi inte bedöma detta eller hållas ansvariga för det - även om det i enskilda fall finns ett godkännande från ett officiellt erkänt tekniskt test- och övervakningsinstitut eller ett officiellt godkännande - trots pågående marknadsobservationer.
- Godkända originalreservdelar från X-Zite finns tillgängliga hos en lokal specialiserad verkstad/auktoriserad partner.
- Installationen utförs också professionellt där.

12 > UNDERHÅLL OCH VÅRD



VARNING

Av säkerhetsskäl är det förbjudet att självständigt utföra reparationer och justeringar utanför ett snävt avgränsat område. Felaktigt arbete på säkerhetsrelaterade delar utsätter dig själv och andra trafikanter för fara. Detta omfattar arbete med: styrning, bromsar och belysning.



FÖRSIKTIGHET:

- Koppla ur batteriet före alla arbeten på elsystemet, även vid byte av glödlampa. Gör inga ingrepp i elektroniken. Om detta inte följs upphör garantin att gälla.
- Allt arbete på eller demontering av motorenheten, kablarna, batteriet och laddaren upphäver garantin.

VÄNLIGEN OBSERVERA FÖLJANDE:

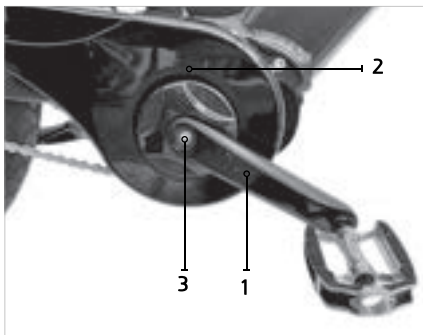
- Underhållsarbeten under garantitiden och därefter måste utan undantag utföras av en av oss erkänd lokal fackverkstad/auktoriserad partner.
- Använd endast originalreservdelar från SFM Bikes.

FÖLJANDE PUNKTER BÖR OCKSÅ KONTROLLERAS FÖRE VARJE FÄRD:

- Kontrollera kedjan, kedjespänningen och justera vid behov. Rengör och smörj med kedjespray/kedjeolja. Kontrollera bakhjulens spårvidd och justera vid behov.
- Kontrollera om styrlagren har spel eller om de är för hårt åtdragna.
- Kontrollera bromsarnas funktion och smörj vid behov bromshandtagen i lederna. (Om bromseffekten är dålig, kontrollera bromshandtagets, vajerns och bromshandtagets skick och justera vid behov. Smörj leder och lager på nytt. Byt ut trasiga eller fastklämda kablar. Oljiga bromsbelägg måste bytas ut, även det minsta fett minskar bromsförmågan).
 - Kontrollera stödbenets funktion, smörj leden vid behov.
 - Kontrollera att hjulen inte är ojämnta.
 - Kontrollera ekrarnas spänning.
 - Kontrollera däcktrycket regelbundet.
 - Kontrollera däckmönstrets tjocklek.
 - Kontrollera belysnings- och signalsystemet, justera strålkastarna vid behov.
 - Är batteriet laddat

12.1 > PEDALARMAR

- Pedalarmarna (1) kan bli lösa med tiden vid cykling. Kontrollera regelbundet att pedalarmarna är åtdragna. När du flyttar pedalarmen kraftigt i sidled ska du inte känna något glapp.
- Vevpartiet (2) ska också vara glappfritt och pedalarmen ska gå lätt att vrida, så lagret är i gott skick. Kontrollera vevpartiet regelbundet. Du gör detta genom att flytta pedalarmen fram och tillbaka i sidled.
- Om du märker att pedalarmen eller vevpartiet sitter löst ska du kontakta en specialiserad verkstad.
- Dra åt pedalarmarna med maximalt 35 Nm.



EFTERSPÄNNING:

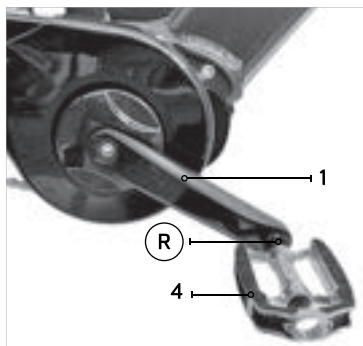
- Dra åt skruvarna (3) på båda sidor.

👉 OBSERVERA:

Om pedalarmen redan har lossnat är den inre fyrkanten vanligtvis sliten. I detta fall måste pedalarmen och eventuellt axeln bytas ut. Om pedalarmarna har fastnat får du endast ta bort dem med en vevdragare och aldrig slå ner dem med våld. Vid montering måste de fyrkantiga lagertyorna på vev och axel vara helt fria från fett.

12.2 > PEDALER

- Kontrollera regelbundet att pedalerna (4) är ordentligt fastskruvade på pedalarmen. Observera att pedalerna är utrustade med olika gängor.
- Vänster pedal med vänstergänga, skruvas in moturs. Höger pedal med högergänga; den skruvas in medurs.
- Det finns en motsvarande märkning på pedalerna nära ytorna: "L" för vänster sida, "R" för höger sida.
- Dra åt pedalarmen (1) bakifrån med en insexnyckel.



12.3 > DEMONTERING AV FRAMHJULET

DEMONTERING:

- Öppna snabbfästet (1) och lossa axelmuttern (2) några varv.
- Ta bort framhjulet (3) från gaffeln och nedåt.

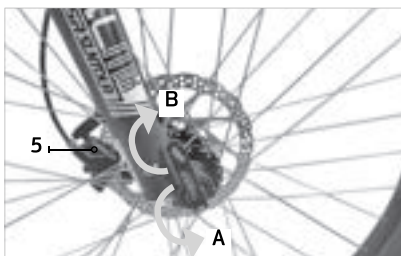
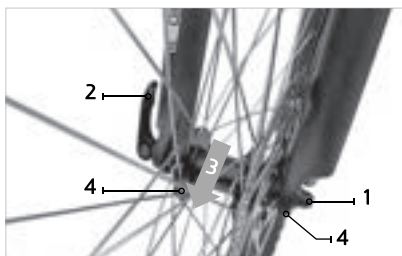


WARNING

- Ett snabbfäste som inte är helt stängt kan öppnas igen. Detta kan leda till allvarliga fallolyckor. Snabbfästet ska vara så hårt åtdraget att du måste använda hela handen för att dra åt det. Först då är spänningen tillräckligt stark.
- Position A = **ÖPPEN** Position B = **STÄNGD**

MONTERING:

- Sätt in framhjulet (3) i gaffelöppningarna (4).
- Se till att bromsbeläggen på skivbromsen inte lutar.
- Dra åt axelmuttern (2) och stäng snabbfästet (1).
- Snabbfästet (1) ska peka uppåt och stängas med märkbart mottryck.
- Kontrollera skivbromsens funktion!



12.4 > BYTE AV DÄCK

OBSERVERA:

Montera alltid en ny slang. Däckjärn av plast bör användas för att underlätta borttagningen. En tillbehörssats med däckjärn och reparationsatts finns tillgänglig hos din återförsäljare.



- Demontera hjulet
- Skruva av dammskyddet från ventilen, tryck stiftet (1) inåt och låt luften strömma ut.
- För in den långa änden av däckjärnet (2) mittemot ventilen under däcksidan och haka fast den korta änden under en eker. För in det andra däckjärnet ca 2 till 3 ekrar längre in under däckets och haka fast det. Lossa däckjärnet och för in däckskyddet på denna sida av fälgen för hand.
- Tryck in däckets i fälgbasen mitt emot ventilen, dra sedan däckets för hand över fälgkanten nära ventilen och lyft av det längs hela fälgens omkrets.
- Kontrollera däckets insida med avseende på skador och främmande föremål (spikar etc.).
- Sätt i slangen och pumpa upp den något, annars finns det risk för att den kläms.
- Montera sedan däckets på fälgen med början på motsatt sida av ventilen.
- Innan däckets pumpas upp helt, flytta det fram och tillbaka i sidled och se till att rotationsmarkeringen på däckets är på samma avstånd från fälgkanten.
- Montera fram- eller bakhjulet



VARNING

Vär försiktig vid pumpning av däck med tryckluft från cykelpumpar (t.ex. på bensinstationer). På grund av slangarnas lilla volym uppnås den maximala fyllningsvolymen snabbt. Däcken kan brista.

KONTROLLERA LUFTRYCKET

- Se till att lufttrycket alltid bibehålls. Om detta inte görs kommer väggreppet att försämrast och däcken slitas ut i förtid.
- Däcktryck fram och bak max. 4,5 bar.

12.5 > KONTROLLERA STYRLAGRET

⚠ VARNING

Observera serviceintervallen. Om du kör en längre tid med ett löst styrlager (1) kan det inte uteslutas att framgaffeln (2) går sönder. Detta kan leda till kollisioner med allvarliga personskador som följd.

KONTROLLERA:

- Kör elcykeln fram och tillbaka med vänster handbromsgrepp (3, framhjulsbroms) åtdragen.
- Om det finns spel i styrlaget (1) måste det efterjusteras.

👉 FÖRSIKTIGHET:

Låt en lokal fackverkstad/auktoriserad partner utföra justeringen.



12.6 > EKRAR

- Det är viktigt att ekrarna (1) sitter fast ordentligt för att hjulen ska rulla problemfritt. Dra åt lösa ekrar i god tid.
- Spruckna ekrar och ekern mitt emot den spruckna ekern måste omedelbart bytas ut och hjulet måste centreras om helt, om nödvändigt med en ny eker.
- Brutna ekrar och obalans i hjulet orsakas ofta av felaktig spänning av ekrarna.

👉 FÖRSIKTIGHET:

- Byte, åtdragning eller efterdragning av ekrarna ska utföras av en lokal specialverkstad/auktoriserad partner.

13 > JUSTERING AV STRÅLKASTARE

👉 OBSERVERA:

- FStrålkastaren är utrustad med en utbytbar glödlampa (diodlampa).
- Om lampan inte fungerar, kontrollera först om kabelanslutningen är fränkopplad. Om



8 m

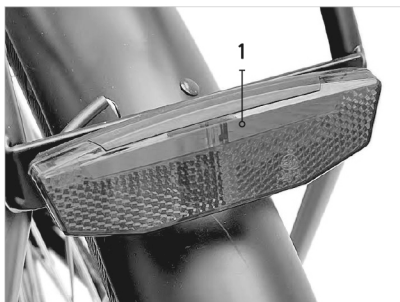
så inte är fallet måste strålkastaren bytas ut.

- Strålkastaren (1) måste lutas framåt på ett sådant sätt att ljuskäglans mittpunkt efter 4 m bara är hälften så hög som när den kommer ut från strålkastaren.
- I praktiken innebär detta att endast högst 8 meter vägbelysning är tillåten.
- Genom att lossa muttern (2) kan strålkastaren vinklas.

13.1 > BAKLJUS

👉 OBSERVERA:

- Bakljuset (1) är



18 > SERVICE

TEKNISKA DATA - DELUXE PLUS 2.0	
Egenvikt beroende på utrustning	Ca 26,5 kg
Tillåten totalvikt	Max. 130 kg
Tillåten last bagagehållare	Max. 20 kg
Mått (L x B x H) mm	1850 x 630 x ca 1060 till max. 1120
Sitthöjd mm	Ca. 900 till max. 1020
Maximal hastighet	Ca 25 km/h med pedalassistans
Ram 28"	Komfortram i aluminium med integrerat batteri
Gaffel	Suntour NEX-E25 700C fjädrande framgaffel
Främre och bakre däck	50-622 /28 x 2.00-700 x48C) med reflexränder; punkteringsfri
Tryck i främre och bakre däck	Min. 3,5 bar max. 4,5 bar (se även däcktillverkarens information om däck)
Broms, fram	Hydraulisk skivbroms
Broms, bak	Hydraulisk skivbroms
Körning	
Främre vevsats	42 tänder
Bakre kedjehjul	20 tänder
Drev	
Kugghjul	Fram, ett kedjeskydd
Kedjedrift	Bak
Kedja	KMC Z7,1/2*3/32 *110P
Pedaler	WELLGO med reflexer
Vevparti	Kassett vevparti
Växel	SHIMANO Nexus Plus 7-växlad styrning via vridomkopplare på styret
Elektricitet	
Belysning	Fram: DH001 6V DC Bak: DR001 6V
Vyer	Display LED DM01B för val av motorstöd, spänningsdisplay, vägmätare, tripp och energiförbrukning
Tillstånd	5 Hjälpnivå (0 - 5) med gå asstans.

TEKNISKA DATA - DELUXE PLUS 2.0	
Motor - drivenhet	Borstlös centrerad motor
Nominell spänning	36 Volt
Nominell effekt	Ca 250 W
Batteri	Litium-jon (Li-jon)
Nominell spänning	36 Volt
Nominell kapacitet / nominell effekt	13Ah / 468Wh
Vikt	Ca 2,5 kg
Livslängd beroende på batteribelastning/ behandling	Ca 500 till 1 000 laddningscykler
Laddare	Nätspänning 100-230 V / 50-60 Hz CE-kompatibe
Laddningsspänning	42 Volt
Laddningsström	Ca 2 A
Indikator	Via röda/gröna LED-lampor
Vikt	ca 550 g
Laddningstid med tomt batteri	Ca 2,5 timmar = 80% batterikapacitet Ca 5 timmar = 100% batterikapacitet

18.1 > REGISTER ÖVER UNDERHÅLL

1 . Underhåll Stämpel Underskrift Datum	2 . Underhåll Stämpel Underskrift Datum
3 . Underhåll Stämpel Underskrift Datum	4 . Underhåll Stämpel Underskrift Datum
5 . Underhåll Stämpel Underskrift Datum	6 . Underhåll Stämpel Underskrift Datum

18.2 > CHECKLISTA FÖR FEL

MÖJLIGA FEL	ÅTGÄRD
Systemet kan inte slås på via manöverpanelen	Batteriet är inte laddat Batteriet är defekt Säkringen i batteriet är defekt Batteriet var inte tillkopplat Batterikontakterna är smutsiga Kontakten till displayen har lossnat - återanslut kontakten Kontrollpanelen/displayen är defekt
Displayen är på, men det finns fortfarande ingen stödfunktion	Stödfunktionen är inställd på "0" Hastigheten är högre än 25 km/h Batteriet är nästan tomt och den sista stapeln i displayen blinkar Batterikontakterna är smutsiga "Fel 23" eller "Fel 24" visas; kontaktanslutningen till motorn har lossnat. återanslut kontakten
Motorn fungerar inte trots korrekt drift	En bromskontakt är defekt - kontrollera kabelkontakterna eller byt ut greppenheten, i vilket fall "Error 25" visas på displayen. Avståndet från magnetskivan till sensorn på kedjeskyddet är >3 mm; detta avstånd måste korrigeras
Motorn levererar inte samma kraft som den gjorde direkt efter produktköpet	Stäng av och sätt på systemet igen; om det inte sker någon förbättring har batteriet redan förlorat sin prestandapotential på grund av naturligt åldrande
Motorn stängs av vid körning i uppförsbacke	Den maximala motortemperaturen har överskridits och motoreffekten har reducerats av säkerhetsskäl. Belastningen på motorn blir för stor - motorn stängs av för att skydda sig själv
Motorn fungerar inte vid låga temperaturer	Under en temperatur på -10°C kommer ingen ström från batteriet eftersom detta kan skada det. Värm upp batteriet långsamt
Dålig räckvidd	Batteriet var inte fulladdat Batteriet laddades när det var kallt Räckvidden beror på många olika faktorer, t.ex. start och stopp, val av växel och stödfunktion, däcktryck, förarens vikt osv. Batteriet har redan förlorat sin prestandapotential på grund av naturligt åldrande
Belysningen fungerar inte	Systemet är inte påslaget Även när batteriet är tomt kan anläggningen och belysningen kopplas på, men läget måste vara inställt på "0". Det finns en defekt i belysningssystemet - kabelanslutningarna måste kontrolleras
Ovanliga ljud uppstår under körning	Kedjan är inte korrekt inriktad; kedjans slack måste justeras korrekt Kedjan är torr; kedjan måste smörjas, rengör först vid behov Växeln är inte korrekt justerad; justera växeln korrekt Pedalarmen är inte korrekt åtdragen; dra åt till rätt vridmoment Vevpartiet har lossnat; dra åt det igen. Bultarna för styrcam/styre är inte tillräckligt åtdragna; efterdra Sadel/sadelstolpe är inte tillräckligt åtdragna; efterdra
Bromsen ger inte samma bromsverkan som omedelbart efter produktköpet	Belägg är slitna och måste bytas ut. Bromsen är inte längre korrekt inställd; ställ in korrekt Bromsarna blir mycket varma i nedförsbackar! Växla mellan bromsar; fram/bak
Laddaren laddar inte batteriet	Batteriet kan inte laddas under -10°C eftersom det då kan skadas. Värm upp batteriet långsamt Kontakt inte korrekt, batteri defekt, laddare defekt

18.3 > VRIDMOMENT FÖR SKRUVFÖRBINDELSER

KOMPONENTER / VRIDMOMENT	NM
Bromsbackar på V-broms	6-8
Klämma fast bromsvajern på en V-broms	6-8
Bromshandtag V-broms på ram/gaffel	6-7
Bromshandtag på styret	3
Bottenfäste BSA	50-60
Bultar för kedjeskydd	8-11
Pedalarm fyrkantig	34-42
Pedaler	30-35
Klämskruv för styrsam	20-30
Låsmutter för styrsats	34-36
Klämma för styre	8-10
Växelhandtag	1,5
Hållare för fjärrkontroll/display	2-3
Mutter för framhjul	20-25
Mutter för bakhjul	25-30
Klämma för sadel	8

ALLMÄNNA VRIDMOMENT:	NM
M4	2,5
M5	4,5
M6	7,5
M8	17
M10	34

18.4 > EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

X-ZITE

Företag: Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co. KG
Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen Tyskland

Modell: Deluxe plus

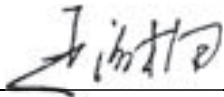
Laddare: BC238360020

Vi bekräftar härmed att den specificerade produkten uppfyller följande krav:

2006/42/EF	Maskindirektivet
2014/30/EF	Elektromagnetisk kompatibilitet
(EMC) 2014/35/EF	Lågspänningsdirektivet
2011/65/EF	Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (RoHS)

Överensstämmelse med europeiska direktiv och förordningar
visas genom fullständig överensstämmelse med de listade
icke-harmoniserade och harmoniserade standarderna:

EN 15194:2017	DIN EN ISO 4210-1 till 4210-9/2015
EN ISO 12100:2010	EN 50581:2012
EN 55014-1:2006+A1+A2	EN 55014-2:2015
EN 60335-1:2012+A11:2014	EN 60335-2-29:2004+A2
EN 61000-3-2:2014	EN 61000-3-3:2013
EN 62133:2013	EN 62233:2008



Haimei Yan
CEO
Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co. KG
Sangerhausen, 19. januar 2024
/ Tillverkare



Torben Jensen
CPO
Thansen Gruppen A/S
Middelfart, 19 januari 2024
/ Importör

18.5 > CYKELPASS

X-ZITE

För att skydda din egendom ber vi dig att fylla i detta formulär noggrant.

Förvara ditt cykelpass i plånboken. Om din cykel blir stulen kan informationen i ditt cykelpass vara till stor hjälp för polisen att hitta din egendom. Kom alltid ihåg att lämna cykeln låst (fäst ett vajer- eller bygellås vid ett fast föremål).

Typ av cykel: Elcykel

Cykelmärke: X-ZITE

Ramn#: _____

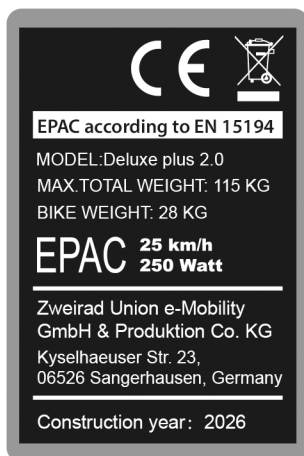
Ramfärg: _____

Batterin#: _____

Utmärkande egenskaper: _____

Förvaras på ett säkert sätt.

18.6 > TYPESKILT



X-ZITE